

## La República

AÑO XII — SAN JOSE, COSTA RICA — VIERNES 27 DE SETIEMBRE DE 1963.  
 Precio del ejemplar ₡ 0.25 — N° 2597 — Edición de hoy: 20 Páginas.

### LEA EN ESTA EDICION:

Becas para especialización en Industrias, Pág. 20 — No hubo huelga en el Mons. Odlo, Pág. 4 — Guardería Infantil abrirá sus puertas, Pág. 19 — Dero-gar imp. a empresas aéreas, Pág. 5 — Censo para distribución de juguetes, Pág. 14 — Gobernador no aprueba aumento de sueldos, Pág. 4 — Asamblea en S. Isidro de El General, Pág. 9.

# Conferencia de Cancilleres piden C. R. y Venezuela

Los Estados Unidos han sido informados que Costa Rica y Venezuela, podrían solicitar una Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores del Hemisferio Occidental para considerar la amenaza de toma militar del poder. Eso dijo el Departamento de Estado ayer por la tarde.

En círculos nacionales se ofreció la noticia de que el

Canciller Lic. Daniel Oduber estaba gestionando tal Conferencia en conversaciones con sus colegas asistentes a la Asamblea General de las Naciones Unidas en Nueva York.

En Santo Domingo se hizo el anuncio de un gobierno provisional civil de tres personas. La Junta que derribó al Presidente constitucional Juan Bosch, dijo que entre-

ga el control del gobierno a tres civiles, cosa que se efectuó en una ceremonia al mediodía de ayer.

Los designados son Emilio de los Santos, Dr. Ramón Tatia Espinal y Manuel Tavares Espanillat.

—(TEXTO EN PAGINA 10)—



La señora Ruth P. Schaumann y el Sr. David B. Coursin visitaron Costa Rica recientemente por un periodo de 5 días en un viaje de adiestramiento y conocimientos. Visitaron todos los hospitales en San José, Puntarenas, Naranjo, San Ramón, Palmares, Alajuela y Tres Ríos. La Fusla (Friends of the United States of Latin America) o sea Amigos de los Estados Unidos de Latino America, es una organización de ciudadanos Norteamericanos que voluntariamente han contribuido más de \$ 70,000 en materiales y servicios par el pueblo de Costa Rica incluyendo 14 toneladas de abastecimientos médicos, textiles y muebles para hospitales. Recientemente llegó el tercer embarque de esta Organización, la cual tiene su jefatura en Washington D. C.

En la foto, de izquierda a derecha, aparecen los esposos Coursin durante la visita que hicieron al Embajador de los Estados Unidos Sr. Raymond Telles; la señora Schaumann y el Sr. Edward N. Fogler, Agregado de la Embajada, Director del Servicio Cultural e Informativo de los Estados Unidos.

## Entregadas ayer acciones de la Refinadora al Gobierno

Cuatro mil quinientas acciones con un valor nominal de cien colones cada una, libres de todo compromiso y pagadas en dinero efectivo por los accionistas de la empresa, con un monto de cuatrocientos cincuenta mil colones, le fueron entregadas al Gobierno ayer.

Fueron recibidas por el Ing. Mario Quirós Sasso, Ministro de la Presidencia en su condición de Encargado de la Cartera de Industrias por ausencia del Titular Hernán Garrón Salazar.

— (TEXTO EN PAGINA 7) —

## Cese de relaciones con República Dominicana

Cese inmediato de relaciones diplomáticas acordó anoche el Consejo de Gobierno. El Presidente Orlich y los Presidentes de Honduras Ramón Villeda Morales y Julio A. Rivera acordaron repudiar el golpe de Estado, sin que se produjera una declaración conjunta de los tres Presidentes.

— (TEXTO EN PAGINA 7) —

## FALLA ELECTRICA EN CARTAGO PREOCUPA

Un grupo de empresarios, comerciantes y otros ciudadanos de Cartago estuvieron ayer en el Servicio Nacional de Electricidad. Se entrevistaron con el Licenciado Jorge Mandas Chacón, Director del Servicio, para comunicarle los temores que existen entre ellos debido a que suponen que al retirarse el ICE de esta provincia, PAGINA 19)

— (TEXTO EN PAGINA 5) —

## Extrañas combinaciones de política electoral

"No comprendemos como, cuando el Tesoro Público está exhausto, los presupuestos desequilibrados y se le pide al país sacrificios, mayores aforos de Aduana y ni siquiera pagar el aguinaldo a los empleados públicos, puedan los diputados perder su valioso tiempo ideando extrañas combinaciones, fuertemente teñidas de política electoral". Dice la Cámara de Comercio.

Agrega: "Ojalá que aquellos a quienes el Pueblo ha confiado el derecho de legislar, comprendan cuál es el mal que con su desafortunado empeño, hacen a la vida institucional del país y aprecien claramente, como es de impopular cuanto están tratando de imponer".

## Inaugurada mesa redonda de Agronomía

Ayer en la mañana quedó inaugurada la Primera Mesa Redonda de las Facultades de Agronomía de Centro América y Panamá, bajo los auspicios del CUSA, Facultad de Agronomía de la Universidad de Costa Rica y la Fundación Ford.

—(TEXTO EN PAGINA 15)—

## Ultiman detalles en préstamo por ₡ 35.000.000

La Caja Costarricense del Seguro Social en su sesión del 18 de los corrientes, conoció de cuatro puntos que deberán incluirse al formalizarse el contrato de préstamo de esa Institución al

Instituto de Vivienda y Urbanismo, por treinta y cinco millones de colones, para construcción de casas para los asegurados.

— (TEXTO EN PAGINA 4) —

## REPATRIACION DE TICOS DETENIDOS EN CUBA

El Embajador de Costa Rica en México informó que los ocupantes del avión T. I. 1036 con excepción de Teodoro Picado Lara habían sido puestos en Libertad.

—(TEXTO EN PAGINA 19)—

## TITULOS DE PROPIEDAD PARA FAMILIAS HUMILDES

El señor Edmond Woodbridge M. ofreció donar los lotes en que viven unas setenta familias en el lugar llamado La Cazuela, en las cercanías del puente del Río Virilla.

— (TEXTO EN PAGINA 3) —

## Dr. Sáenz Herrera visita Clínica Nutricional

El Vice Presidente en ejercicio del Poder Dr. Carlos Sáenz Herrera estuvo ayer de visita en la Clínica de Recuperación Nutricional del Ministerio de Salubridad Pública que funciona en Tres Ríos desde hace dos meses.

— (TEXTO EN PAGINA 8) —

## ₡ 400.000.00 solicitó la Municipalidad de Limón

El Diputado Viquez Barrantes solicitó al Invu que se otorgara un crédito a la Municipalidad de Limón para adquirir los terrenos del Barrio Santa Eduvigis, cuyos habitantes están amenazados con desahucio. El préstamo solicitado es por la suma de cuatrocientos mil colones.

El Invu tuvo que contestar en forma negativa la gestión habida cuenta de que durante este año la subvención estatal fue sustituida por un préstamo al exterior y tanto ello como sus reservas deben, de acuerdo con los compromisos emplearse en programas de construcción de viviendas.

—(TEXTO EN PAGINA 9)—

## NO TIENEN CAPACIDAD LOS EGRESADOS DE DERECHO

"La Escuela de Derecho para suprimir los exámenes de incorporación, debe buscar nuevos horizontes, incorporar nuevas disciplinas: Práctica Judicial y Forense, Servicio Social, Criminología, Etica Profesional, más horas lectivas, etc. y luego supresión de la asistencia libre que ha sido un fracaso". Es un comentario del Lic. Hernando Arias Gómez.

"Insto de la manera más cordial a los funcionarios para que mediten muy bien el paso que van a dar. Insto a los mismos egresados para que hagan un balance de sus actuaciones y reconozcan honradamente la verdad: no tienen capacidad".

—(TEXTO EN PAGINA 16)—



EL MINISTRO QUIROS SASSO que tiene recargada la Cartera de Industrias, recibió ayer en nombre del Gobierno las acciones representativas del primer 15% que le corresponde al Estado, en la Refinadora Costarricense de Pe-

tróleo, en virtud del Contrato. Hicieron la entrega los licenciados Hernán Chaverri, Juan Edgar Picado y Rodrigo Carazo. Además Eduardo Lizano y el Lic. Edgar Pacheco Gurdán.



# Columnas y Comentarios

## Chisporroteos

Es una lástima que a ciertos costarricenses les puedan más las pasioncillas que los principios.

Por ejemplo, el repudio al militarismo cede en ellos, ante la consideración de que Juan Bosch es amigo de Figueres.

Con hilos de esos, pretenden algunos tejer un sistema de docencia y principios para Costa Rica.

¿Cuándo, Dios mío, cuándo, iremos a tener posiciones nacionales no contaminadas de política electoral?

Si imitaran nuestro laconismo, los periódicos de oposición (esos que sólo se ocupan de los altos intereses de la Patria), podrían limitarse a consignar que el Presidente Orlich y los diputados liberacionistas no podían ser invitadas a la misma fiesta.

Se habrían economizado alrededor de 8 libras y 4 onzas de adjetivos...

Lo que falta por ver es si es cierto que los diputados de Liberación han roto relaciones con don Chicho.

¡No será eso —y que nos perdones los distinguidos editoriales!

## COLUMNA VERTEBRAL

Por ESQUELETO

...anunciamos que en referencia al concurso del campeón del BOMBETISMO que esta columna llevará a cabo, varios lectores nos han enviado varios nombres de candidatos con sus características. En su oportunidad iremos publicándolos. Asimismo, anunciamos que habrán interesantes premios para el Campeón... entre ellos uno donado por el Ejecutivo que consiste en una directiva de un ente autónomo...

...Juan Bosch fue derrocado por una Junta Militar hace apenas varias horas. Hace apenas varios días el mismo Juan Bosch destituyó injustamente a su representante en este país, persona que dicho sea de paso es muy querida e incluso casado con una Costarricense. Aquí se cumple el dicho aquel que dice: el que la hace la paga... y con una cuarta más...

...si el impuesto a los artículos de consumo pasa en la Asamblea Legislativa los industriales acogidos a los beneficios que otorga la Ley de Protección y Desarrollo Industrial N° 2426 de 3 de setiembre de 1959, tendrá que hacer los estudios necesarios para ver si les es preferible salir de dicha protección o pagar los impuestos...

### ...PENSAMIENTO:

Soñé que la nieve ardía  
Soñé que el fuego por la mar corría  
y por soñar lo imposible  
Soñé que tú me querías...

listas periodistas y especulativas— lo que los ingleses llaman "wishful thinking"?

¿No se podría importar autos móviles de oruga para circular por San José?

NAME FOR A BUS. Wishful Thinking.

## EUTRAPELIA

### LA BARBA

Hablan dos jóvenes amigas: —¿Cómo van tus relaciones con Bob? — pregunta una a la otra.

—Muy bien. Lo quiero mucho. Lo único que me fastidia es que cada vez que tengo una cita con él, encuentro que le ha crecido la barba.

—¿Por qué no llegan a la cita puntualmente?

### PREVISION

La muchacha está pasando el examen de conducir el automóvil. El examinador le pregunta: —Supóngase que corre a cien kilómetros por hora, y, de repente, se da cuenta que está perdiendo una rueda... ¿Que hace?

La muchacha no parece inquietarse. Hace el gesto de encogerse de hombros, y contesta:

—Eso para mí no es ningún problema. No salgo nunca sin una rueda de recambio.

### ORDEN

Por la mañana, al despertarse, el señor escribe en su carnet el programa de la jornada: "Primero: poner en orden las ideas. Segundo: hablar a mi mujer. Tercero: poner de nuevo en orden las ideas".

### MUCHO

Un joven toma el brazo de su muchacha y le dice:

—Te propongo que vayamos al parque zoológico. ¿Te gustan los animales querida?

—Sí, ¡mucho!

## El Tiempo de Hoy

Se espera una ligera disminución en la actividad chubascosa para el día de hoy.

Temperaturas Extremas en San José.

Máxima: 27.7°C  
Mínima: 15.2 °C

Temperaturas Extremas en El Coco.

Máxima: 27.0 °C  
Mínima: 16.6 °C

### HURACAN EDITH-AVISO N° 1

El huracán Edith es el primero que penetra en el Mar Caribe encontrándose hoy jueves 26 de setiembre aproximadamente a 160 millas al sur-suroeste del Puerto Ponce de León en Puerto Rico. Alrededor de las 4 pm. Edith entró al área del Mar Caribe desde donde puede influir sobre las condiciones atmosféricas de la América Central.

Este huracán puede afectar directamente el territorio de Costa Rica y en especial a la Vertiente del Pacífico induciendo un temporal. Las lluvias matutinas y persistentes, características de los temporales, probablemente comiencen el sábado 28 de los corrientes.

Servicio Meteorológico Nacional

## ACUARELA

El Ministro de Educación Pública, don Ismael Antonio Vargas B., ha dirigido un telegrama al Presidente de la Junta de Educación del Instituto Agropecuario de Siquirres. Ese telegrama, no debe pasar sin comentario. Dice así: "San José, 26 de setiembre, 1963

Señor Juan Rafael Rojas Vargas Presidente de la Junta de Educación del Instituto Agropecuario de Siquirres

En relación con su nota de fecha 10 de setiembre expreso a usted y por su medio a los señores Miembros de la Junta Administrativa mi profundo agradecimiento por el homenaje que han decidido rendirme, pero lamentablemente no puedo enviar mi fotografía para ser colocada en una de las aulas, porque considero no sólo que este tipo de homenaje no debe hacerse en vida a los funcionarios públicos, sino que en mi caso es innecesario en cuanto no hice otra cosa que cumplir con el deber de funcionario supremo de la Educación, al aportar mi esfuerzo para que el Instituto Agropecuario de Siquirres sea una realidad.

Estaré con ustedes gustosamente el próximo domingo.

Atentamente,

Ismael Antonio Vargas B. Ministro de Educación Pública"

Este concepto del deber el hermoso "El Pintor" no podía dejar sin poner en sus colores esta verde esmeralda que nos regaló el Sr. Ministro.

Se rumora que el entrenador de la Liga Deportiva Alajuelense Lic. Eduardo Viso Abella renunciará de su cargo. Los detalles se desconocen... pero se suponen.

Al chipeante "Chisporroteos" se le ha escapado una situación de las que pinta magistralmente en su sección "gente a la que no podemos invitar a una fiesta". La que se provocaría si invitáramos al mismo "jaleo" a Ortuño Sobrado y Alberto Inocente Alvarez.

Hay tantos huracanes en el Caribe que los diarios apenas le han hecho caso al huracán "Edith". Que se está desplazando con rumbo a Puerto Rico. Así que hacia Borinquen van dos huracanes. Edith y Juan Bosch, que estará a mil millas por hora con lo que le hicieron los militares dominicanos.

Suspensión de la cuarta vuelta del campeonato mayor de fútbol se puede producir. Los compromisos monetarios adquiridos por la Liga Superior con la Fedefútbol no han sido cumplidos, debiendo entre los seis equipos a esa entidad la suma de \$ 48.043.95, los que tendrán que ser pagados forzosamente antes de iniciar la rueda final... si no, no habrá campeonato.

## ACLARACION NECESARIA

La Sra. Lily Bolaños de Chinchilla vino a nuestra redacción a solicitarnos se aclarara una publicación hecha el martes pasado en la que se insinuaba que en su casa había estado o estado Juan Luis Araya Ballester, recién fugado de la Penitenciaría. Alega la Sra. Bolaños que en su casa nunca ha estado y que por otra parte considera un tropiezo lo que hicieron elementos del resguardo al dañarle su propiedad en la búsqueda de Araya Ballester.

Complacemos a la señora y en lo que corresponde a nosotros, le pedimos disculpas, pues la información se hizo de acuerdo con lo reportado en las respectivas fuentes oficiales.

## GENTE célebre...

### POSIDONIO

Posidonio, uno de los hombres más cultos de su tiempo, es el representante de la Stoa media, cuyas ideas divulgó Panatío de Rodas. Panatío, en efecto, fue su maestro cuando, todavía joven, abandonó su ciudad natal, Apamea de Siria, y empezó a viajar por el mundo romano inducido por su infatigable curiosidad.

### SU EDUCACION

Aquel ilustre estoico le enseñó las doctrinas de su escuela, con un tinte de escepticismo legado por el nuevo influjo de los escritos de Platón y Aristóteles sobre la Stoa. Desde Rodas, Posidonio, completaba su educación filosófica y científica, pasó a Italia, España, Africa, la Galia, Liguria, Sicilia y las costas orientales del Adriático. Habiendo aprendido mucho por aquel contacto directo con pueblos de tan distintas costumbres, Posidonio estableció una escuela en Todas, que pronto se hizo muy famosa.

### SU ESCUELA

Concurrida por jóvenes de la aristocracia romana e incluso por personas notables de la política de la Ciudad Eterna, tales como Mario, Rutilio, Rufo, Pompeyo y Cicerón, desde ella Posidonio contribuyó en grado superlativo a la difusión de la ideología estoica por los ámbitos del mundo romano. Por esta causa se ha podido escribir que su filosofía es la del período augusteo.

### EL ESCRITOR

Ecléctico en sus tendencias, expositor agradable y gran polígrafo más que filósofo profundo, Posidonio descuella con rasgos amables en el ambiente intelectual de su época. Prestó interés especial a la geografía y a la astronomía, a las matemáticas y a la historia natural. Dicese que pretendió determinar la distancia y las magnitudes del sol, el diámetro de la Tierra y la influencia de la luna en las mareas. Redactó una historia del período de 146 a 88 antes de Cristo, que se ha perdido, así como el resto de su obra. Los títulos de sus escritos se conocen, en gran mayoría, gracias a Cicerón, el cual aprovechó parte de los mismos.

(Tomado de MII Figuras de la Historia)

## La Naturaleza es Así por Walt Disney

### ¿AVE O RAMA?

#### ESTE CHOTACABRAS

AUSTRALIANO ES DE UN COLOR SEMEJANTE AL DE LA RAMA EN QUE HACE SU NIDO.



CUANDO SE ASUSTA SE INMOBILIZA EN UNA POSICIÓN QUE COMPLETA EL DISFRAZ.



4-29 Distributed by King Features Syndicate

## Editora La República Ltda.

Director-Gerente: JULIO C. FORERO S.  
Jefe de Redacción: OSCAR ARAYA MEZA  
Jefe de Información: ORLANDO NUÑEZ PEREZ

### Servicios Internacionales:

- Associated Press
- King Features Syndicates
- American Literary Agency
- Editores Press Services Inc.

TELEFONO S:

Central Local: 1011 - 1014  
Gerencia: 7294  
Apartado 2130 - San José

## Los sueños... sueños son...

—Anoche soñé que ningún diputado había querido ir a Rusia...

Sigmundo



# TODOS los sucesos del mundo...



**en**

# La Republica



# AUMENTAN LOS CASOS DE CANCER

(Por Manuel Zúñiga)



DR. HERBERT HÜTT: "El cáncer es curable en sus inicios... (Foto Solanov)"

Pero ello no se debe necesariamente a que este terrible flagelo acuse tendencia a aumentar. Ocurre que el público llega en mayor número a nuestra consulta. Además, con los sistemas modernos de diagnóstico, cada día es más fácil descubrir la aparición de casos nuevos. A esto debemos unir el aumento de la población y al envejecimiento de la misma, pues se nota que todo grupo de población es más susceptible a ser atacado por la enfermedad entre los cuarenta y los sesenta años de edad. Por esto es que las gentes que se consideran incluidas dentro de esta clasificación, debieran venir a nosotros. Otro de los factores que elevan la incidencia es la divulgación que en una u otra forma hacemos. La gente se entera de ciertas cosas fáciles de comprender. Viene a nosotros y en un cierto porcentaje hallamos los inicios de cáncer en sus diversas formas".

"Por cierto, siguió diciendo el Dr. Hütt, el cáncer más frecuente en la mujer costarricense es el cáncer en el cuello del útero. Los estudios realizados cuidadosamente a través de mucho tiempo arrojan datos interesantes en este sentido: es a la mujer que ha tenido hijos y que pase de los treinta años, a la que ataca este tipo de cáncer que, de otra parte, es fácil de descubrir mediante examen citológico. Todas las mujeres que se encuentren en esta condición, aunque se sientan perfectamente sanas, deben hacerse examinar periódicamente".

El Dr. Hütt advirtió que "todo cáncer es curable si se descubre en sus inicios y se le ataca con los medios de que disponemos. Pero para esto hay que

mantenerse en guardia como si dijéramos, haciéndose "chequitos" que lo único que cuestan es un poco de tiempo y de buena voluntad. Nada más. La gente debiera de consultar inmediatamente cada vez que notara los siguientes síntomas extraños: "Cualquier ulceración de la piel que no sane, por pequeña e indolora que sea; manchas morenas, grietas y lunares negros abultados"; "Expulsión de sangre o cualquier líquido anormal por cualquier de las aberturas naturales del cuerpo, incluyendo menstruaciones irregulares, flujos, diarreas con pus o sangre y esputo abundante"; "Nódulos duros que no duelen en los senos; placas fijas, hundimiento o secreción rosada en el pezón y glándulas en la axila"; "Placas blancas en los labios, puntos duros en la lengua, la encía o las mejillas; lastimaduras por dientes dañados o placas mal ajustadas"; "Mala digestión persistente; gases o hiebra, estreñimiento y diarreas frecuentes; especialmente en personas después de los 40 años"; "Ronquera persistente, dolor de garganta, tos seca frecuente, acompañada de vez en cuando de flema con hilos de sangre"; "Nódulos o durezas de la carne en cualquier parte del cuerpo; ganglios, "secas" persistentes que se presentan sin dolor y que no crecen muy ligero"; "Dolor constante y claro limitado a cualquier hueso del cuerpo en personas de todas las edades y especialmente en los niños".

"Cualquiera de estos síntomas debiera ser suficiente para acudir a nosotros —advirtió el Dr. Hütt— o a la Unidad Sanitaria más cercana, porque de este sen

cillo paso, depende quizá la vida de la persona".

El Dr. Hütt, Director de la Clínica de Tumores concluyó la entrevista diciendo que "la educación del público con respecto al cáncer ha sido una de las constantes preocupaciones de este departamento, razón por la cual en un futuro cercano contaremos con los valiosos servicios de un médico epidemiólogo cancerólogo, del "staff" de médicos de la Clínica, el cual actuaría como enlace entre este departamento y todas las Unidades Sanitarias y Hospitales del país. Con esto se logra avanzar considerable-

mente en la campaña de prevención en que estamos empeñados. La Clínica cuenta actualmente con un médico citólogo-patólogo que es el Dr. Carlos Pereira, especializado en citología vaginal, quien se adiestró en la escuela de Medicina de Louisiana. Contando con sus servicios podremos llevar a cabo una campaña de citología vaginal en todo el país. Ojalá que el público comprenda los grandes esfuerzos que hace el Ministerio de Salud Pública a través de esta clínica para darle la batalla a este terrible enemigo de la humanidad que es el cáncer".

## GOBERNADOR NO APRUEBA AUMENTO DE SUELDOS

26 de setiembre de 1963

Declaraciones del Gobernador de la Provincia, en relación con el aumento de sueldos a los empleados municipales.

Los empleados municipales hacen una petición a la Corporación, especialmente a la Comisión de Hacienda, con el propósito de que se les aumente los sueldos a un 15% de lo que actualmente están devengando. Alegan los mepaelods mhhupp; Alegan los empleados que desde el año 1958 la Municipalidad no les ha reconocido aumento ninguno y que el costo de la vida ha subido considerablemente, razones por las que consideran el aumento de justicia.

Uno de los problemas más difíciles que puede tener un administrador consiste en tener todos los elementos de juicio a mano para poder opinar con la justicia debida. El problema en este caso es si es justo o no el aumento solicitado. Personalmente considero que un aumento de sueldo es fundamentalmente un reconocimiento individual por los méritos y esfuerzos que un empleado ha hecho durante un periodo determinado. Desde el punto de vista social un aumento general puede que sea recomendable, pero el convencimiento y la preocupación mayor que tengo es el pensamiento filosófico político que ha hecho posible la creación en el pasado de los Gobiernos Locales. Fundamentalmente el Gobierno Local se ha formado para servir a la comunidad y todas las tasas e impuestos que la ciudadanía paga a éste, son para llenar necesidades de esa comunidad. La Comunidad al pagar esa tasa o impuesto exige al Gobierno Local elegido por ellos mismos, servicios al máximo de efectividad. La situación actual del país no es de bonanza; la situación económica del Gobierno Central es y sigue siendo difícil mientras a situación no se resuelva, la situación de la Municipalidad seguirá siendo incierta. Más del 50% de las entradas municipales se reciben directamente por medio del Ministerio de Hacienda. En esta crisis fiscal nuestros servicios, nuestras obligaciones, se han interrumpido cabalmente por atrasos en las cuotas mensuales que el Gobierno Central debe hacer a la Municipalidad. Ya es monótona la noticia de que el Gobierno Municipal no tiene dinero para hacer los pagos a los empleados. Constantemente los periódicos anuncian las dificultades que la Municipalidad padece para cumplir con este requisito tan importante. La ciudadanía exige participación directa de la Municipalidad para resolver problemas importantísimos como son el arreglo de calles, la limpieza de la ciudad, de las cenizas volcánicas, la limpieza de los distritos, el mejoramiento y conservación de los parques. La demanda por obras nuevas en todo el Cantón Central es innumerable. Pequeños caseríos se ven amenazados constantemente por inundaciones, por falta de obras de ingeniería adecuadas. Nuestra población infantil, por falta de servicios sanitarios adecuados, tiene un porcentaje de parasitismo altísimo. Los problemas y las necesidades de la ciu-

pital no tienen fin. Considero que la razón de ser de las Municipalidades es luchar por resolver esos problemas y esas necesidades. Considero que la situación fiscal del país es difícil y que en consecuencia la Municipalidad no debe adquirir ningún compromiso de ninguna clase si no está perfectamente segura de que puede hacer los pagos con la seriedad que una Institución como la que represento debe tener.

Considero que actualmente la Municipalidad está comprometida a pagar muchos miles de colones que se le deben a las empresas que colaborando con nosotros han dado crédito y ese crédito no ha sido honrado en este momento con el pago puntual que una obligación comercial merece. Considerando estas razones, personalmente y como Gobernador y Ejecutivo Municipal manifiesto mi inconformidad para que los empleados municipales exijan un aumento de sueldo sobre un 15% de los salarios que actualmente devengan. Los presupuestos municipales de acuerdo con el espíritu cívico que creó los gobiernos locales están dedicados especialmente para servir a la comunidad no para formar un ente burocrático que absorba la mayor cantidad del mismo. En la Ley Nº 180 del 28 de agosto de 1923, en la sección segunda, artículo 16, claramente exponen los legisladores el espíritu de servicio con que se debe formar un presupuesto municipal. Señala que cuando los presupuestos son mayores de medio millón de colones el porcentaje que se debe destinar para el pago de personal y subvenciones a autoridades debe ser de un 9%. Claramente determina que a mayor cantidad de dinero en el presupuesto menor debe ser el porcentaje destinado a pago de empleados. La realidad de la Municipalidad de San José es que el pago a empleados es mayor de un 20% del presupuesto total, sin tomar en cuenta por supuesto el pago de planillas por servicios tales como arreglo y limpieza de calles, recolección de basuras, etc., que no están incluidos en ese 20% por ser un servicio directamente. El monto total del presupuesto anual, sin incluir extraordinarios, es de aproximadamente diez millones de colones y más del 70% está de tinado a pago de personal, a pago de planillas, a subvenciones a instituciones, a pago de pensiones, a pago de seguro social, a riesgos profesionales, etc., etc. En conclusión, el impuesto que la ciudadanía paga para recibir servicios viene en el fondo a ser destinado para esos servicios en un porcentaje bastante bajo. La función fundamental de la Municipalidad es servir a la Comunidad. Mi deber como Ejecutivo Municipal es hacerle honor a esa razón. Consecuentemente y en vista de lo expuesto, respetuosamente quiero señalar a quienes les toca decir al última palabra en este asunto que no es recomendable bajo ningún aspecto hacer en este momento, al menos de sueldo a los empleados municipales.

G. Castro E.  
Gobernador de la Provincia  
Ejecutivo Municipal

## NO HUBO HUELGA EN EL MONSEÑOR ODIO

La noticia que circuló ayer sobre una huelga estudiantil en el Liceo Monseñor Odio Herrera de Desamparados, como consecuencia del conflicto planteado entre un sector del estudiantado y el Director de la Institución es completamente infundada, según dijeron fuentes del propio plantel ayer en la tarde. El conflicto se produjo hace algunos días cuando el Director exigió a los estudiantes observar una

conducta más respetuosa con sus compañeros, y guardar mayor consideración y mejor disciplina en el trato con ellas. Actualmente, dijeron los informantes, sólo un grupo de unos no mayor de veinte mantiene una actitud de rebeldía contra el Director, habiendo los demás depuesto su actitud en virtud de gestiones conciliatorias en las que ha intervenido el Ministro de Educación Lic. Ismael Antonio Vargas Bonilla. El Co

legio está funcionando normalmente, y no hay ninguna razón para esperar alteración alguna en el trabajo normal de la Institución, dijeron los informantes. Mientras tanto el Ministerio de Educación Pública prosigue la investigación del caso, y los funcionarios confían en que pronto se llegará a un completo entendimiento entre los alumnos inconformes y el Sr. Director.

## Ultiman detalles en préstamo por \$ 35.000.000

Nota remitida por el Gerente de la Caja Costarricense del Seguro Social don Rodrigo Fournier G., al Gerente del Invu don Eduardo Zúñiga Chovarria.

Nº 18818.— 18 setiembre

## AGUA Y ELECTRICIDAD PARA COLONIA CIMARRON

El Instituto de Tierras y Colonización solicitó a la oficina de Planeamiento del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo, los planos y estudios correspondientes para el desarrollo urbano de la Colonia Cimarrón de Peralta, ya que necesitan los vecinos con urgencia los servicios de agua potable y electricidad.

La Junta Directiva del INVU acordó en virtud de la solicitud anterior, encargar al Departamento de Urbanismo para elaborar el diseño para el desarrollo urbano de la Colonia de Cimarrón, para informar luego de los estudios e Tierras y Colonización.

## ESTIMULO PARA OFICIAL DE TRANSITO EN SAN RAMON

De nuestro corresponsal en San Ramón hemos recibido la siguiente nota: "Cuando un funcionario gubernamental se destaca en algo es justo que consignemos este hecho porque en ello estimulamos a un servidor que, pese a la incómoda presión del ambiente, cumple a cabalidad su cometido. Es el caso, por ejemplo, del teniente don José María Morales Inspeccionador de Tránsito destacado en San Ramón. Hombre pobre, humilde, de sus obligaciones, exacto en su oficio y con una cortesía natural q

lo hace querido de todos. Fuera de eso el señor Morales conoce todas las leyes reglamentarias, las aplica con justicia y trata siempre de hacerse digno de la confianza depositada a él por sus Superiores. Por eso escribimos esta nota, porque es conveniente recalcar la labor que en el silencio desuro ha un costarricense al servicio de sus conciudadanos y de su Patria. Y para el teniente Morales nuestra voz de afecto y nuestra felicitación".

CORRESPONSAL

1963. — Asunto: Convenios a suscribirse entre el INVU y la Caja. Lic. don Eduardo Zúñiga Gerente Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo. Ciudad. Muy estimado señor Gerente: Me es muy grato informarle que nuestra Junta Directiva, en su artículo 2º de la sesión Nº 336, celebrada el 30 de agosto último, acordó que al formalizarse los préstamos anuales que autoriza el proyecto de ley que está en consideración de la Asamblea Legislativa para la financiación de casas para asegurados de esta Institución se suscribiera anualmente y en su oportunidad un convenio especial entre ambas Instituciones, que prevea los siguientes aspectos:

- 1º. Destino de las inversiones a realizar con las sumas prestadas al INVU por parte de la Caja, mediante la presentación de programas detallados;
- 2º. Beneficios que recibirán los asegurados de esta Institución, con el detalle de las fórmulas de su obtención.
- 3º. Garantía de parte del INVU sobre el compromiso del Gobierno de atender el pago de intereses y amortizaciones de los bonos que respaldarán la operación; esta garantía consistirá en un depósito en bonos en un tanto igual al monto anual del servicio del empréstito, más un diez por ciento adicional.
- 4º. Inclusión de los otros puntos establecidos en la Ley que autorizará los empréstitos. Aprovecho la oportunidad para suscribirle como muy atento y seguro servidor, (f) Rodrigo Fournier Gerente".



# EXTRAÑAS COMBINACIONES TEÑIDAS DE POLITICA ELECTORAL

"Buscando un adecuado ordenamiento económico y convencidos de que además, así defendemos los principios mismos sobre los cuales han de asentarse los sistemas democráticos y republicanos que estamos empeñados en conservar y perfeccionar para nuestro país, queremos que nuestra voz se sume a la de quienes se han venido oponiendo a que, variando la Constitución Política Nacional, lleguemos a establecer que a determinados partidos se les pague, por adelantado, lo que posteriormente ellos, con toda libertad hayan de gastar en sus campañas políticas. No comprendemos como, cuando el Tesoro Público está exhausto y los presupuestos siguen necesariamente desequilibrados, en momentos en los que se le pide al país que acepte los sacrificios de impuestos de consumo, mayores aforos de aduana y cuando ni siquiera se les va a poder pagar a los empleados públicos un "aguinaldo" que una ley les ha venido otorgando, puedan los señores diputados perder su valioso tiempo ideando extrañas combinaciones, fuertemente teñidas de política electoral, que sirvan para destinar parte de los escasos fondos nacionales, al pago por adelantado, de los despilfarros y disparates que una o

dos agrupaciones de aspirantes al poder, vayan a realizar. Tememos, asimismo, a los cambios tendientes a poner en grave situación de irreparable desventaja a cualquier fuerza numéricamente minoritaria, que pretenda luchar contra grupos que tan sólo por haber tomado parte en pasadas contiendas políticas, al autocalificarse como partidos mayoritarios estables, tengan el odioso privilegio de ser ayudados económicamente con el dinero sacado de las arcas nacionales. A no dudarlo, son las disposiciones como la que ahora se

pretende llevar a cabo, dándole importancia capital al pago adelantado de una futura masa electorera, los culpables de la falta de conciencia cívica de muchos contribuyentes que sienten pena o desilusión, cuando se dan cuenta del paradero hacia donde va lo que ellos con incontables sacrificios, han entregado al Fisco. Ojalá que aquellos a quienes el Pueblo ha confiado el derecho de legislar, comprendan cuál es el mal que con su desafortunado empeño hacen a la vida institucional del país y aprecien claramente cómo es de inapropiado cuanto están tratando de poner".

La Comisión de Asuntos Hacerendarios recibió hoy la visita de los señores: Ing. Silva, Subjefe de la Oficina de Planificación y del Lic. Cornelio Vega, Director del Registro de la Propiedad, para cambiar impresiones sobre el proyecto de Ley para traspasar al Banco Central la Tesorería del Registro de la propiedad. Después de un interesante cambio de impresiones se resolvió designar una Sub-Comisión para que tomando en cuenta las observaciones hechas, se redacte un contraproyecto para poder hacer las modificaciones necesarias al proyecto enviado por el Poder Ejecutivo.

En términos generales la idea fundamental del traspaso de la Tesorería del Registro de la Propiedad del Banco Central fue aceptada, pero es indudablemente hacerle reformas en beneficio de la mejor marcha de los asuntos relacionados con la presentación de escrituras en beneficio del público, ya que no es conveniente establecer entramientos en el despacho rápido de negocios en relación con el Registro de la Propiedad.

## DEROGAR IMPUESTO A EMPRESAS AEREAS

La sesión de la Comisión Legislativa de Asuntos Económicos dispuso en su sesión de hoy, después de interesante discusión dentro del Proyecto para condonar las deudas y exonerar de impuestos a las empresas de aviación locales, aprobó una interesante moción del diputado Ramos Valverde tendiente a derogar las leyes que imponen impuestos a las empresas locales de servicios de transportes aéreos, tomando en cuenta una serie de razones importantes. La aprobación, como decimos, se logró después de una interesante exposición del diputado Ramos Valverde, reforzada por los argumentos del diputado Ortuño Sobrado, quienes sostuvieron que de no derogarse tales impuestos tendría el Estado, para mantener esos imprescindibles servicios, que señalarles subvenciones, como ocurre en otros países, pues de lo contrario tales empresas tendrían que sucumbir. En la moción aprobada se establece que la derogatoria de esos impuestos será a partir del 1º de enero de 1964.

La Comisión de Asuntos Hacerendarios recibió hoy la visita de los señores: Ing. Silva, Subjefe de la Oficina de Planificación y del Lic. Cornelio Vega, Director del Registro de la Propiedad, para cambiar impresiones sobre el proyecto de Ley para traspasar al Banco Central la Tesorería del Registro de la propiedad. Después de un interesante cambio de impresiones se resolvió designar una Sub-Comisión para que tomando en cuenta las observaciones hechas, se redacte un contraproyecto para poder hacer las modificaciones necesarias al proyecto enviado por el Poder Ejecutivo.

En términos generales la idea fundamental del traspaso de la Tesorería del Registro de la Propiedad del Banco Central fue aceptada, pero es indudablemente hacerle reformas en beneficio de la mejor marcha de los asuntos relacionados con la presentación de escrituras en beneficio del público, ya que no es conveniente establecer entramientos en el despacho rápido de negocios en relación con el Registro de la Propiedad.

## Siete obras de electrificación rural el próximo año

El Instituto Costarricense de Electricidad informó ayer que otras siete obras de electrificación rural serán realizadas durante el año próximo, al amparo del programa BID-ICE, que consiste en la reconstrucción y extensión de líneas de transmisión y redes de distribución de energía, dentro de los propósitos generales del Plan de la Alianza para el Progreso. Funcionarios competentes del I.C.E., explicaron que esas obras serán ejecutadas en cinco cantones de la provincia de Alajuela, a saber: Turricares; Ba-

rrío Mercedes, Barrio Jesús, y San Isidro de Atenas; Santiago de Palmares; San Juan de San Ramón; y Hacienda Vieja de Orotina. La ejecución de estas obras se elevará a una suma mayor de medio millón de colones.

El propietario de esos terrenos señor Edmond Woodbridge Mangel, había dispuesto obsequiar a los habitantes de esos predios los títulos de propiedad por medio del Instituto de Tierras y Colonización. El Gerente del Inyu ordenó que de inmediato el Departamento de Urbanismo diseñara el planeamiento y distribución de los lotes. El Director de Bienestar Social don Carlos Paniagua aprobó el gesto del Inyu y don Edmond Woodbridge, ya que con ello se alivia el problema social a varias familias de condiciones humildes.

## Títulos de propiedad para familias humildes

Hace algunos días informamos que la Primera Dama de la República doña Marita Camacho de Orlich, el Ministro de Trabajo don Alfonso Carro Z. el Lic. José Luis Molina de la Caja Costarricense de Seguro Social y don Carlos Paniagua, Director de Bienestar Social, habían suñado esfuerzos a fin de socorrer a una serie de familias

húmedes que viven en el lugar llamado "La Cazuela" al lado oeste del puente Virilla, quienes con su propio esfuerzo habían construido una escuela humilde donde recibían lecciones menores y adultos. Los tres organismos estatales prestaron a los humildes vecinos toda clase de colaboración y ahora, vale la pena destacar que

el propietario de esos terrenos señor Edmond Woodbridge Mangel, había dispuesto obsequiar a los habitantes de esos predios los títulos de propiedad por medio del Instituto de Tierras y Colonización. El Gerente del Inyu ordenó que de inmediato el Departamento de Urbanismo diseñara el planeamiento y distribución de los lotes. El Director de Bienestar Social don Carlos Paniagua aprobó el gesto del Inyu y don Edmond Woodbridge, ya que con ello se alivia el problema social a varias familias de condiciones humildes.

## Mesa Redonda en la Biblioteca de la Asamblea Legislativa

Con la participación de los técnicos:

Dr. Joseph Pois, norteamericano, Profesor de Presupuesto de la Universidad de Pittsburgh, Penna., U.S.A.

Dr. Joseph Muscarella, norteamericano, funcionario programador de estudios de la CEPAL en México.

Dr. Gonzalo Martner, chileno, de la oficina de la CEPAL en Santiago de Chile.

Dr. Jorge Irigity, uruguayo, de la Misión Conjunta de Planificación en Centroamérica.

Dr. Fred Landau, Austriaco.

norteamericano, subjefe del Departamento Fiscal de las Naciones Unidas.

Se llevará a cabo una Mesa Redonda sobre el tema: "Presupuesto por Programas" en la Biblioteca de la Asamblea Legislativa, hoy jueves 26 de setiembre a las 4 p.m.

También intervendrá el Lic. Wilburg Jiménez Castro, Director de la ESAPAC y los señores Diputados que lo deseen.

El Presidente de la Asamblea Legislativa hizo instancia a todos los diputados para que asistan a ese importante evento por la necesidad de enfocar el asunto de presupuesto con tan eminentes participantes.

## DAMOS EN ALQUILER

CASAS EN EL CAMINO A PASO ANCHO, 25 VS. AL SUR DE RADIO ATENEA, y TAMBIEN a 100 VS. AL SUR DE PULPERIA EL ALTO EN GUADALUPE. En ambos lugares pasan camiones cada cinco minutos.

Dos casas de 140 cada una. Son las número 8 y 9 de Ciudadela Atenea en el Alto de Guadalupe. Sala, dormitorio, comedor, cocina, patio lateral muy amplio y pequeña jardín al frente. Llaves en pulpería Los Arboles.

Casa grande de 300 colones, cuatro dormitorios, doble baño, cuarto de servicio, cochera, jardín, patio muy amplio, sala, comedor, cocina... especial para familia numerosa. Es la número 14 de urbanización Atenea en el Alto de Guadalupe. Llaves en pulpería Los Arboles, 100 vs. al sur de la pulpería El Alto.

CAMINO A PASO ANCHO, 25 vs. al Sur de Radio ATENEA, casa completamente nueva, amueblada con dos dormitorios, sala, comedor, cocina, sanitario de azulejos. Preciosa. Especial para extranjeros o familia pequeña. Con cuarto de servicio. Es la número 22 de urbanización Atenea en camino a Paso Ancho, 25 vs. al sur de Radio Atenea. Vale 525 colones al mes.

Casa nueva de concreto, sin muebles; dos dormitorios, cuarto de servicio, sala, comedor, cocina. Regimiento acabada. 25 varas al sur de radio Atenea. Vale 350 colones al mes.

INFORMAMOS EN RADIO ATENEA, LOS TELEFONOS: 2208 y 1542.

!BUSQUE EL SAPO V.P.!



PAGUE

sus cuentas por servicios de

CAÑERIA

antes del 1º de

OCTUBRE

y

EVITE

la desconexión de los mismos

CONTRIBUYA

a mejorar los sistemas de abastecimiento pagando puntualmente

SERVICIO

NACIONAL

DE

ACUEDUCTOS

Y

ALCANTARILLADO



Una Comisión del "Comité de Exilados Cubanos" fue recibida en la mañana de ayer por el Encargado de negocios de la Embajada Británica, al que entregaron los exilados una instancia dirigida a SM Isabel II pidiendo interceda por la vida de sus compatriotas secuestrados por el gobierno de Fidel Castro de "Cayo Angulla", Isla de las Bahamas posesión inglesa. Durante la breve charla, los cubanos expusieron sus temores sobre la suerte de los 19 secuestrados por el castrocomunismo, ofreciendo el funcionario inglés, hacer llegar el documento al gobierno de su país, a través de los canales diplomáticos. En la "foto" cuando comenzaban a abandonar la sede de la Embajada. (Foto Solanov).

## INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD

"COMPRA PROPIEDAD EN SAN RAFAEL DE ESCAZU"

El Instituto Costarricense de Electricidad avisa que en La Gaceta Nº 218, de 26 de setiembre de 1963, apareció la Licitación Pública Nº 948 para la compra de una propiedad para la Central Telefónica en San Rafael de Ecazú.



## Editorial

# Una acción constructiva

No pasa desapercibido para el país, el entusiasmo que ponen en su plausible obra social, ciertos organismos estatales, que se distinguen por sus empeños en remediar con urgencia, serios quebrantos en nuestro medio que es deber de todos erradicar.

Nos referimos a las actividades de la Primera Dama de la República, doña Marita de Orlich, el Ministro de Trabajo, don Alfonso Carro Zúñiga, el Lic. José Luis Molina de la Caja Costarricense de Seguro Social y don Carlos Paniagua, Director de Bienestar Social.

Esta ejemplar actitud que venimos observando atentamente, está rindiendo sus frutos, ya que acciones de este tipo son contagiosas, y despiertan en algunos apáticos, con posibilidades de hacer mucho bien, un sentimiento de emulación fraternal, para ayudar al necesitado de socorro inmediato.

Los vecinos de un lugar situado al oeste del puente sobre el Virilla, llamado "La Cazuela", pueden ya explicar lo que es una coordinada acción constructiva por parte de organismos estatales, y lo que el gesto cristiano de un propietario de terrenos, que obsequia títulos de propiedad significa, para quienes están ante la posibilidad de su casita cómoda y limpia en terreno propio en un no lejano día.

En verdad, en muchos sectores del país se está sintiendo como un despertar de la acción social, para alcanzar altas metas de bienestar trabajando en ellas con un amplio espíritu de cooperación.

Por los barrios se organizan núcleos de-

mocráticos apolíticos que no esperan todo de los servicios públicos que deben prestar los gobiernos, sino que aunan esfuerzos para remediar las necesidades de la comunidad.

Hemos visto cómo se están organizando otros grupos que por medio de festivales, actos sociales, etc., van allegando lo necesario para dejar establecidos los servicios que requiere determinada comunidad.

Esa práctica de trabajo colectivo por el mejoramiento del medio en que se vive, y donde se desarrollan las familias, merece nuestro aplauso y estímulo, por ser privativo de los sistemas democráticos, llevar adelante iniciativas propias, en un ambiente colectivo de esfuerzo, lucha y esperanza...

Si a estas gestiones populares que recogen las ansiedades de barrios y poblaciones, se une, como en el caso que comentamos, la acción coordinada de los organismos estatales creados para tal fin, veremos cómo se van resolviendo grandes problemas, eliminando lacras sociales, proporcionando comodidad, salud, higiene, educación y alegría de vivir en libertad, estabilidad y paz...

Sin que sean necesarias las imposiciones de fuerza emanadas de "órkases" gubernamentales, dictados por un concepto totalitario de las soluciones.

Acción constructiva coordinada de los organismos estatales, con los esfuerzos particulares, y el poder tremendo de la voluntad popular... ¡es una fórmula cristiana y democrática!

Mirador.—

## EL MUNDO FABULOSO DE RIO JANEIRO

Por GERMAN ARCINIEGAS

RIO JANEIRO. — Estas playas de Botafogo y de Copacabana que miro ahora son las mismas que recorrí hace veinte años, y no son las mismas. Desde la ventana de mi habitación, en el Hotel Gloria, cuando me levanto, el mar que tengo a la vista ya no llega al pie del hotel como entonces; es un mar al cual el hombre ha hecho retroceder más de un kilómetro. Entre el hotel y la playa se proyecta ahora un parque que por el momento está dibujado en la arena. Sólo hay terminadas anchísimas avenidas, pero las estatuas, los estanques, los bocetos de los jardines y los espacios para recreo en mosaicos de piedra blanca y negra, son apenas un anticipo de un bello futuro inmediato.

Ha venido por mí Afranio Coutinho, y me lleva en su flamante automóvil. Corremos hacia Copacabana a una velocidad de cien kilómetros. Vamos —me dice— por tierras que le hemos robado al mar. De una sección a otra en esta había de tantas medallunas, pasamos por túneles que perforan los grandes morros. Esto es de ayer. Conociendo estos morros cuando había

que darles un gran rodeo, al pie, para ir de Botafogo a Copacabana. Los túneles son tan anchos que no reducen en un metro la espaciosa generosidad de la avenida con sus seis pistas de automóviles. Hay uno que tiene mil setecientos metros de largo. Otro dos mil seiscientos. No hay otra ciudad del mundo con galerías de semejante magnitud. Las paredes del túnel, en la base, están enchapadas de mármol. El arco, recubierto de faenza. La iluminación, perfecta.

El automóvil de Afranio, escalata, tapizada en cuero crema, parece sacado ayer de la fábrica. Tiene un año, me dice Afranio. Corre veloz y es muy blando. ¿Americano? —le pregunto—. No: brasileño. La inmensa mayoría de los automóviles que corren por la ancha avenida son hechos en el Brasil. En 1957 se fabricaron en el Brasil 37.000 automóviles. Fabricar, entonces, era apenas poco más que armar la máquina. La mitad, por lo menos, venía ya preparada de los Estados Unidos. En este año, de las fábricas del Brasil saldrán 170.000 automóviles en que el 98 por 100 ha sido manufacturado en el

país. La mayor parte de la carga se transporta en Brasil en camiones. Camiones brasileños.

No he visto en Europa una ciudad que crezca al ritmo y en la extensión de Río Janeiro. Río Janeiro nos da la medida de una América potente, que surge sin que de ello se den cuenta los mismos americanos. Dentro de poco, me dice Afranio, habrá en el Brasil, seis ciudades que tengan cada una más de un millón de habitantes. Se piensa que para el año dos mil —cuando las personas que hoy tienen veinte años no llegarán a sesenta— el Brasil contará ciento cincuenta millones de habitantes. Por el momento, ya en la América Latina hay tantas ciudades del millón y más, como en los Estados Unidos. La gente que vive en la ciudad —gente que cada vez será menos pobre— no necesita saber leer para darse cuenta del mundo. Es como el analfabeto del Renacimiento que VEIA las esculturas de Miguel Ángel, la pintura de Rafael, los templos del Brunelleschi. Como los analfabetos de España que le corregían a los cómicos las estrofas de Calderón, si se equivocaban,

## RADAR

**H**OY se reúne el Colegio de Abogados para considerar, entre otras cosas, el problema de los exámenes de incorporación que aún subsisten en la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional.

El criterio del Colegio, tendrá innegable peso en la decisión final que se tome en la Universidad, con respecto a la supresión o vigencia de los exámenes de incorporación, contra los cuales viene clamando un considerable núcleo de estudiantes, egresados y opinión pública.

Según se nos dice, los Profesores de la Facultad de Derecho, que están por el mantenimiento de los exámenes de incorporación, como Abogados y colegiados, estarán presentes en la sesión, lo que dará fuerza a los que mantienen la actitud declarada de mantener los citados exámenes.

Creemos que los Abogados deben revisar con detenimiento el asunto.

Y ver cómo se está haciendo una ostensible discriminación con los egresados de Derecho, porque las restantes Facultades suprimieron ya los exámenes objeto de la discusión.

Nuestra posición ha sido públicamente expuesta. Hoy, sabiendo la influencia que tendrá la decisión que adopte el Colegio de Abogados volvemos a insistir en el tema...

—oOo—

**D**E problemas está lleno el diario acontecer... Problemas que parecen insolubles. Que amenazan aplastar este pequeño átomo, que se agi-

ganta en el pensamiento, pero que no es más que un minúsculo hombre...

A veces la carga es pesada... Y sin embargo, vistos fríamente, los problemas que nos agobian, no son tan grandes que merezcan el diario sufrir...

Estos son los mismos que agobiaron a generaciones... Y que seguirán aplastando a los que no pertencemos al grupo de privilegio, que tienen cubiertas todas sus actividades vitales... Los que ganamos diariamente el plan, mojado en decoro, sabemos que tenemos que marchar de brazo con los dolores, la carestía, la urgencia económica... Y así, macerado por el cerco de lo que heredamos —por ser hombre— vamos inclinándonos obre la tierra como una pobre caña de bambú azotada por el aquillón...

*Roldán*

## QUIEN SE CASA CON QUIEN

MUNICH (Por Fritz Wahl — Impresiones de Alemania)

Vendedoras tienen las mayores probabilidades de casarse. Es este el resultado de comprobaciones estadísticas llevadas a cabo en Munich y en otras grandes ciudades de la República Federal de Alemania.

En 1962, un 40 por ciento de todas las vendedoras en Munich encontraron el compañero para toda la vida. En otras grandes ciudades alemanas se registraron porcentajes semejantes. Todos los otros grupos profesionales siguen a gran distancia, hasta los maniqués y las estrellas del cine. Sólo las compañías de aviación pueden

competir con sus "colegas detrás del mostrador", pues en 1962, la "Deutsche Lufthansa" perdió por casamiento 300 de sus 1000 camareras.

Las funcionarias y las empleadas de oficina tienen, según la estadística, mayores dificultades de encontrar un marido. Sociólogos explican este fenómeno con el hecho de que las vendedoras y las camareras aéreas tienen que ser, por su profesión, siempre amables, atentas, bien vestidas y cuidadosamente arregladas. Sin embargo de importancia decisiva será que justamente las representantes de estas dos profesiones lleguen en contacto con la mayor naturalidad con los hombres.

porque las sabían de memoria. El analfabeto, en la ciudad de la América Latina, sabe lo que está pasando en Vietnam, discute sobre el duelo Kruschchev-Mao, tiene SUS ideas sobre el general De Gaulle y una cierta admiración por Kennedy. El alfabeto camina por el aire como un brujo.

Vengo de las playas del Lido en Venecia, de Knokees en Bélgica, y ahora veo las de todas las herraduras de la Bahía de Río de Janeiro, donde cabrían cien Lidos de Venecia, mil Knokees de Bélgica. La playa, en Europa, es exclusiva, privadísima. Es una playa parcelada en cabinas que forman ejércitos de casitas de madera. Sólo quien puede pagar la casita puede tirarse al mar, acostarse en la arena. Los demás, ven la playa

desde la carretera, o en la pantalla. La playa de Río es democrática, popular, como la república. No se ve en estos centenares de kilómetros —ni en el mar ni en las lagunas—, la propiedad privada de una casita de madera, sino un mar para todos, en donde los de la piel de ébano, con todos los moños de la esbala, saltan en la arena. Se mezclan los colores, como las olas del mar. En Copacabana el mar revienta en murallas de espuma blanca como la sal, y contra esta muralla, que se alza y se derrumba radiante, el pueblo del Brasil, golpeado por el sol, forma una sinfonía de notas alegres. La alegría es otra cosa que hace de estas playas de América el escenario más rico de la tierra.



# Entregadas ayer acciones de la Refinadora al Gobierno

En la tarde de ayer se celebró el acto de entrega de las acciones representativas del primer 15% que le corresponde al Gobierno de la República, en la Refinadora Costarricense de Petróleo S. A., en virtud del contrato que dió origen a esa empresa.

4.500 acciones, con un valor nominal de ₡ 100.00 cada una, libres de todo compromiso y pagadas en dinero efectivo por los accionistas de la empresa, con un monto de ₡ 450.000.00.

Se apersonaron a hacer la entrega correspondientes, los señores Lics. Hernán Chaverri Cordero, Juan Edgar Picado Trejos y Rodrigo Carazo Odio, Vicepresidentes de la Directiva los dos

primeros y Gerente el tercero. El Sr. Eduardo Lizano Faith, representante del Gobierno en la Directiva; y el Lic. Edgar Pacheco Gurdán, quien dió lectura al acta notarial del caso.

A nombre del Gobierno, recibió las acciones el Ing. Mario Quirós Sasso, Ministro de la Presidencia, Encargado del Ministerio de Industrias por ausencia del titular.

Expresó el Sr. Ministro su complacencia y el deseo de que el éxito acompañe las actividades de la Refinadora Costarricense, de tanta trascendencia para el futuro económico del país y muy especialmente de la zona atlántica, en donde funcionarán

las instalaciones.

Se cumple así el primer plazo de entrega de acciones de la Compañía Refinadora Costarricense al Gobierno Nacional. Dentro de 10 años, el Gobierno re-

cibirá un 15% adicional y dentro de 20 años, estará en poder del 66 2/3 del total de las acciones, o sea, dos tercios de la Compañía, de acuerdo con lo estipulado en el contrato res-

pectivo.

Dentro de muy poco tiempo iniciará sus actividades la Refinadora Costarricense de Petróleo firme esperanza para un futuro mejor.

## 17 horas diarias de energía eléctrica para Santa Cruz

A partir del 1º de Octubre próximo, el Instituto Costarricense de Electricidad servirá energía en el cantón de Santa Cruz, provincia de Guanacaste, entre las seis de la mañana y las once de la noche, con vista de las mayores necesidades económicas y sociales de aquella región.

Este servicio eléctrico se presta por medio de dos plantas diesel de 115 y 94 KVA de capacidad instalada total, que suma 209 KVA. La planta de Santa Cruz generó durante el año 1962 la cantidad de 124.576 KWH, trabajando de lunes a viernes entre las 5 de la tarde y las 11 de la noche y los sábados y do-

mingos entre las cinco de la tarde y las 12 de la noche.

El nuevo horario, junto con las respectivas tarifas, fueron debidamente autorizados por el Servicio Nacional de Electricidad, que es la entidad oficial reguladora de las actividades de la industria eléctrica en Costa Rica.

## CESE DE RELACIONES CON REPUBLICA DOMINICANA

El Consejo de Gobierno ayer acordó el cese inmediato de relaciones diplomáticas con la República Dominicana.

El asunto del golpe de estado de República Dominicana con sumió casi toda la sesión, habiéndose revelado que el Presidente Orlich había sostenido conversaciones con el Presidente de Honduras Ramón Villadas Morales y Julio A. Rivera de El Salvador, habiendo acordado repudiar el golpe de estado, sin que se produjera, como se había anunciado una declaración conjunta de los tres Presidentes.

También se informó que el Canciller Lic. don Daniel Oduer Quirós, estaba haciendo gestiones conjuntamente con el Gobierno de Venezuela, para convocar a una conferencia de Cancilleres, para conocer del caso

de República Dominicana y establecer una línea a seguir cuando se produjeran golpes de estado.

El Dr. Carlos Sáenz Herrera Presidente en Ejercicio en la tarde de ayer conferenció sobre el mismo asunto que hemos referido con el Embajador de Venezuela en nuestro país Dr. Arturo Briceño.

## Centro Cultural Costarricense Norteamericano

A todas las personas que tienen amplio conocimiento del idioma inglés, el Centro Cultural Costarricense Norteamericano les ofrece ahora una nueva oportunidad para conseguir, como prueba decisiva de sus conocimientos en ese idioma, uno de los prestigiosos Certificados de Pericia en Inglés que otorga el "English Language Institute" de la Universidad de Michigan, Estados Unidos de América.

El "ENGLISH LANGUAGE INSTITUTE" de la Universidad de Michigan se organizó en 1941 y en el verano de ese año el Instituto estableció su bien conocido curso Intensivo en Inglés como idioma extranjero. Desde este tiempo, más de 7.000 personas han estudiado inglés en el Instituto y miles más han usado sus textos y obtenido ayuda a la enseñanza de todo el mundo.

Esta oportunidad de obtener dichos certificados ha sido ofrecida durante los últimos años y a un considerable número de profesores de inglés así como personas particulares que dominan este idioma hicieron los exámenes correspondientes y obtuvieron sus certificados por medio del Centro Cultural. El año pasado, por ejemplo 96 personas obtuvieron sus certificados.

Estos certificados de la Universidad de Michigan tienen un valor excepcional reconocido en todas partes del mundo. Son especialmente útiles para profesores de inglés; para personas que deseen cursar estudios universitarios en los Estados Unidos; para los que desean buscar empleo con compañías norteamericanas. Es, pues, un título que abre mejores perspectivas de triunfo a quien lo posee.

El examen preliminar tendrá lugar el 19 de octubre a las 2 p. m. y el de Pericia el 26 de octubre a la misma hora.

Las personas interesadas en obtener más amplios informes y detalles pueden solicitarlos al Centro Cultural Costarricense Norteamericano situado en la Avenida Central N° 539 Teléfono 4336. También pueden llenar una fórmula de aplicación. San José, Setiembre, 1963.

EARLE W. SHERMAN  
Director

Suscribase a  
"LA REPUBLICA"

## Nueva forma en X reduce el problema de la vibración en compresores

Por ser la vibración el peor enemigo de las máquinas de movimiento recíproco, su acertado control en el compresor Worthington en "X" hace de éste una unidad capaz de mantenerse más tiempo en operación con menor desgaste y mantenimiento que los compresores de diseño anterior.

Este nuevo compresor ha sido diseñado para suplir la más firme máquina de enfriamiento por aire en el mercado. Su forma en "X" se ha logrado mediante un nuevo diseño de corta carrera de émbolos con menos saliente de cilindros y utilizando una base ancha. Esta menor vibración del compresor se traduce en ahorros para usted, pues reduce considerablemente el servicio de mantenimiento requerido.

El compresor en "X" puede obtenerse solo, o sobre base o tanque, con capacidades de 1 1/2 a 15 HP y de 60 a 250 lb/pulg. cuadr. de presión. Los compresores monobloque son de 1 1/2 a 5 HP, de 175 lb/pulg. cuadr. de presión.

Permitanos hablarle más ampliamente sobre esta maravillosa innovación en el diseño de compresores.



La forma en "X" del nuevo compresor Worthington reduce la vibración y aumenta la eficiencia.

DISTRIBUIDORES

EDIFICIO INTERNACIONAL  
MIGUEL MACAYA & CIA.  
MADRID 19, ESPAÑA

WORTHINGTON

## SUSPENSION DE SERVICIOS ELECTRICOS

MAÑANA SABADO 28 DE SETIEMBRE  
DE LAS 7:30 A. M. A LAS 11 A. M.



NOTA:

De ser posible los servicios serán restablecidos antes de la hora indicada.

Con el objeto de ejecutar trabajos de mantenimiento urgente serán suspendidos los servicios eléctricos el próximo sábado 28 de setiembre de las 7:30 a. m. a las 11 a. m. en:

- Carretera entre San Juan de Santa Bárbara y San Lorenzo de San Joaquín
- San Lorenzo de San Joaquín
- Barba y alrededores
- San José de la Montaña, San Pedro, San Pablo y San Roque de Barba.

Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S. A.

— Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley —



PAGUE

sus cuentas por servicios de

CAÑERIA

antes del 1º de

OCTUBRE

y

EVITE

la desconexión de los mismos

CONTRIBUYA

a mejorar los sistemas de abastecimiento pagando puntualmente

SERVICIO

NACIONAL

DE

ACUEDUCTOS

y

ALCANTARILLADO





# DOCTOR SAENZ HERRERA VISITA LA CLINICA NUTRICIONAL

## - AGENTE SECRETO X-9 -



## - RED RYDER -



## - HONOR - EDEN -



## - BRICK BRADFORD -



## - LOS PICAPIEDRA -



El Vice-Presidente de la República en ejercicio del Poder Dr. Carlos Sáenz Herrera estuvo ayer en la mañana de visita en la Clínica de Recuperación Nutricional abierta hace escasamente tres meses por el Ministerio de Salubridad Pública en Tres Ríos mientras tenía lugar en el país la Conferencia de Ministros de Salud Pública del Istmo. Estuvieron presentes el Ministro del ramo Dr. Max Terán Valls el Comité de Salud Nacional presidido por doña María Elena de Terán; miembros de la Junta de Protección Social de la Unión (Tres Ríos) integrantes del Weemen Club y otros invitados especiales. Acompañaban al Dr. Terán los doctores Díaz Amador y Monge Fallas; Jefes de los Departamentos de Nutrición y Materno-Infantil respectivamente quienes explicaron a los asistentes la labor que realiza la clínica con datos sobre el problema de la nutrición, fotografías sobre los casos tratados que ilustran en forma elocuente el cambio que han tenido los niños desde que fueron recibidos en estado de crisis hasta casi su total recuperación actualmente. El Ministro Terán pronunció unas palabras de saludo al Dr. Sáenz Herrera destacando su abnegada labor en favor de la Niñez costarricense y señalándolo como el precursor de la Pediatría en nuestro país.

Contestó el Vice-presidente con gratitud los conceptos del Ministro expresando que él no era un político ni un hombre de Estado sino un simple ciudadano que creía haber cumplido con su deber de servir a su Patria trabajando por el mayor de sus tesoros: los niños. Agradeció la colaboración que el país ha recibido y recibe actualmente de los organismos internacionales que considera fundamental en la lucha del país por dar a la infancia la asistencia a que tiene derecho.

Los asistentes recorrieron las instalaciones de la Clínica de Recuperación Nutricional; primera unidad de un vasto plan que abarcará todo el país observando con satisfacción los resultados obtenidos.

Cerró el acto el Presidente de la Junta de Protección Social del Cantón de la Unión agradeciendo la visita y señalando con gran esperanza en el futuro los excelentes resultados obtenidos en escasos 3 meses de funcionamiento en la primera clínica.

### Quéjense por traslado de Agencia de Policía

Nota enviada al Jefe Político del Cantón de Nandayure por el Ministro de Gobernación y Policía.

Estimado señor:

Vecinos de Zapotal de ese cantón, han presentado memoriales a este Despacho, haciendo ver la inconformidad que sienten, al haberse trasladado la Agencia de Policía, así como la Oficina Telefónica a un lugar casi despoblado, con perjuicio claro está, para la mayoría de los pobladores de ese lugar.

Mucho le estimaré informarme sobre el particular.

Atento y seguro servidor,

FCO. URBINA G.

Ministro de Gobernación





# ¢ 400.000.00 SOLICITO LA MUNICIPALIDAD DE LIMON

El Diputado Viquez Barrantes solicitó al Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo que se le otorgara un crédito a la Municipalidad de Limón por la suma de cuatrocientos mil colones, para que la Municipalidad local pudiera adquirir los terrenos del Barrio Santa Eduvigis, cuyos ocupantes están amenazados con el desahucio. El asunto fue considerado en

una de las últimas sesiones de la Junta Directiva del INVU acordándose lo siguiente:

Manifiestar al Diputado señor Hernán Viquez B., que el INVU no tiene partida disponible para el crédito que él sugiere conceder a la Municipalidad de Limón para que adquiera los terrenos del Barrio Santa Eduvigis; ya que la subvención estatal de este año

se sustituyó por un crédito exterior que obliga invertir el total de los fondos en la construcción de viviendas, y el empréstito con la Caja Costarricense de Seguro Social también deberá ser invertido en la construcción de casas, correspondiéndole a este Instituto invertir sus propias recuperacio-

nes en financiar las obras de urbanización de ambos proyectos y construir algunos programas de viviendas en terrenos que ya se

adquirieron, incluyendo el remediamento de Cieneguita, que es el mayor problema de tugurio de Limón.

## Cultivo de sorgo intensificará el CNP

El Departamento de Fomento de la Producción del Consejo Nacional de Producción, está interesado en impulsar el cultivo de sorgo, especialmente de híbridos de alta productividad. Como se sabe, el sorgo es uno de los elementos principales en la preparación de alimento animal, industria que ha merecido especial atención del Consejo, como medio para mejorar los haros bovinos, porcinos y también para aves de corral.

Hasta el momento se han distribuido 700 quintales de Sorgo; se está en espera de 1100 quintales procedentes de los Estados Unidos, que se invertirán también en satisfacer la demanda de los agricultores.

Con la distribución de los 1.800 quintales de sorgo se espera se puedan sembrar 7.000 manzanas.

Las semillas que se están distribuyendo son Frontier—400—C y Amark R—10.

## NOMBRAMIENTOS, ASCENSOS Y RENUNCIAS EN RR. EE.

Por recientes acuerdos del Ministerio de Relaciones Exteriores ha habido algún movimiento en los Departamentos Diplomático y Consular, en cuanto al personal del mismo. Se prescindió de los servicios del Sr. Ernesto E. Cerna, quien había venido desempeñando el cargo de Cónsul en Corinto, Nicaragua. Se ascendió del cargo de Canciller del Consulado General de Hamburgo, al de Vicecónsul en esa ciudad, a la Srta. María Schmidt Schmidt, con carácter ad-honorem; se efectuó el nom-

bramiento del señor Victor de Haes en el cargo de Vicecónsul en Amberes, Bélgica, con el mismo carácter del anterior. Se ascendió del cargo de Segunda Secretaria de la Embajada de Bolivia al de Primera Secretaria de la misma, a la Srta. Haydée Odlo de Klavin; fue nombrada la Srta. Iris Rodríguez de Nickiford como Agregada Cultural de la Embajada de Costa Rica en Managua, Nicaragua. Los tres últimos nombramientos con carácter también ad-honorem.

## Agradecidos con la Juez Tutelar de Menores

19 de Setiembre de 1963.  
Sr. Director de LA REPUBLICA.

La Junta Progresista de Cascajal de San Sebastián tiene el gusto de saludarlo y al mismo tiempo le pide que por su digno medio en su prestigioso periódico, sea publicada la carta que sigue:—

Sra. María Eugenia Vargas, Juez Tutelar de Menores, y señor Secretario.

La Junta Progresista de Cascajal de San Sebastián tiene el gusto de saludarlos y al mismo tiempo les da las más expresivas gracias por su grata visita a este Barrio, y también los felicitamos por su espíritu de cooperación para estos barrios que vulgarmente llamamos bajos, y que ojalá que todos aquellos que son empleados del Gobierno que están llamados a velar por estos barrios, sigan su ejemplo para que nos lleguemos a sentir orgullosos de ellos como hoy nos sentimos de Uds. Atentamente,

Rubén Segura  
Presidente.

Flora Virginia Oviedo M.  
Secretaria.

## DOS BECAS CONCEDE FAO A FUNCIONARIOS DEL ITCO

La FAO concedió becas para dos funcionarios del ITCO, el Lic. Carlos Franco y el Ing. Quintana, quienes harán estudios sobre Reforma Agraria en Colombia del 18 de octubre al 18 de diciembre de este año, en los Institutos de Reforma Agraria y Superior de Administración Pública de ese país hermano. La escogencia de estos dos profesionales para concederles

estas becas, obedeció a su competencia y empeño en cooperar con la organización del ITCO. El señor Franco es licenciado en Ciencias Económicas y el señor Quintana Ingeniero Agrónomo y ambos adquirirán en los relacionados Institutos colombianos un adiestramiento que los capacitará aún más para servir al Instituto de Tierras y Colonización.

## Asamblea en San Isidro del General

El Comité pro-construcción de un ingenio en el Cantón invita a Ud. a la magna reunión de cañeros que se llevará a cabo el próximo Domingo 29 de Setiembre en el CINE ARELYS a las diez horas. Asistirán a la reunión los señores: Don Hernán Garrón Salazar, Ministro de Industrias; Señores Gerentes o representantes de la Banca; Representantes de la Asamblea Legislativa; el Padre Aguirre; Señor Presidente de la Directiva del Consejo Nacional de Producción, don J. M. Revilla.

2º—Palabras del señor Vice-Presidente de la Asamblea Legislativa, señor don Teodoro Quirós Castro.

3º—Palabras del Presbítero Rodrigo Jiménez López.

4º—Palabras del señor Ministro de Industrias, don Hernán Garrón Salazar.

5º—Palabras de los señores Gerentes o representantes de la Banca.

6º—Opiniones del señor Representante del Consejo Nacional de Producción, Asamblea Legislativa y resto de visitantes.

### PROGRAMA

1º—Presentación de los distinguidos visitantes y exposición de motivos. Intervención del Presidente del Comité cañero, don Sergio Barrantes E.

Fernando Borgo Durán

Secretario Comité ProConst. Ingenio.

# LIBERACION NACIONAL Y EL GOLPE MILITAR EN REPUBLICA DOMINICANA

El Partido Liberación Nacional se siente obligado a emitir juicio sobre el golpe militar del 25 de setiembre, en contra del Gobierno Constitucional de la República Dominicana.

Aclaremos que nuestro juicio sobre este lamentable acontecimiento, no se fundamenta en un análisis de los primeros siete meses de la administración del Presidente Juan Bosch.

Si los pasos dados por la administración del Presidente Bosch fueron acertados o no, es un asunto que no puede influir a la hora de dar opinión sobre el golpe militar.

El hecho concreto e incontrovertible es que el Presidente Bosch ejercía el poder en virtud de un mandato popular, expresado en comicios libres y honestos. En consecuencia, a la luz del interés democrático latinoamericano, no puede aceptarse en tales circunstancias, que quienes están en posesión de las armas, por sí y ante sí, desconozcan aquel mandato popular. Desde este punto de vista, la determinación de los militares dominicanos, es condenada por nuestro Partido y debiera serlo del mismo modo, por todas las fuerzas demo-

cráticas del Continente.

El pueblo dominicano sufrió lo indecible bajo la tiranía de Trujillo. Al liquidarse ésta, aires de esperanza alentaron los espíritus democráticos de América. Con las dificultades propias de un país que ha padecido una sangrienta tiranía, hemos esperado la edificación de una democracia en República Dominicana. El intento de los militares de constituirse en árbitros del destino del pueblo dominicano, produce un rudo golpe a aquellas esperanzas.

El Partido Liberación Nacional repudia el golpe de Estado en República Dominicana y cualquier otro que se produzca contra un Gobierno constitucional cuya fuente de poder se origine en la expresión libre de la soberanía popular, y deja constancia de su satisfacción ante la actitud asumida por el Gobierno de Costa Rica, condenando entre los primeros este nuevo atentado contra la Democracia.

**PARTIDO LIBERACION NACIONAL**  
**Comité Ejecutivo**

San José, C. R., 26 de setiembre de 1963



# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## Conferencia de Cancilleres piden C. R. y Venezuela

### Batalla sobre informe Keeler-Profumo

LONDRES, 26 (AP)— Los dirigentes de los dos principales partidos políticos de la Gran Bretaña presentan esta noche a la nación la batalla sobre el jugoso informe relacionado con el escándalo Keeler-Profumo.

Este es el comienzo de una batalla que se mezclará en la campaña Nacional Electoral para determinar el próximo gobierno de este país.

El gran interrogante es el siguiente: ¿Podrá sobrevivir el Primer Ministro conservador Harold Macmillan la opinión expresada en el estudio hecho por Lord Denning de que Macmillan y su gabinete fracasaron en hacer frente a sus responsabilidades en relación con el escándalo John Profumo —Christine Keeler?

El público compra docenas de miles de pimentosos informes sobre sexualidad y política, publicado en forma de panfleto. También leyó montones de comentarios en sus periódicos. Y luego se estaban preparando para sintonizar sus receptores de televisión y de radio para escuchar esta noche a sus jefes políticos.

Harold Wilson, jefe del Partido Laborista que está en la oposición, quien ha acusado al gobierno de Macmillan de laxitud peligrosa, ha de presentarse en dos programas de televisión para discutir el informe de Lord Denning.

Macmillan, a quien sus partidarios describen como dispuesto para la lucha, ha de ser entrevistado por la BBC.

### Incendian litografía en Caracas

CARACAS, 26. AP—Una litografía, propiedad de mexicanos, que imprime las boletas electorales en Venezuela, fue incendiada hoy por siete terroristas que portaban subametralladoras y bombas de gasolina.

Los terroristas dejaron folletos que los identificaron como miembros del Frente Armado de Liberación Nacional (FALN), que es una organización terrorista pro-comunista.

Los folletos decían que la elección presidencial fijada para el primero de diciembre es un fraude, presumiblemente porque se prohibió a los comunistas tener candidaturas.

Los bomberos calculan que las pérdidas a raíz del fuego se elevan a casi dos millones de bolívares (unos 450.000 dólares).

Varios de los empleados de la litografía fueron obligados a desnudarse, con el aparente propósito de demorar cualquier persecución.

Lo policía de Barquisimeto arrestó a un muchacho de 15 años de edad que lanzó una bomba contra el cuartel de policía. La bomba no estalló.

Los terroristas en el estado de Falcón tendieron una emboscada ayer. Resultaron tres soldados heridos. Los atacantes huyeron cuando los atacados respondieron al fuego.

Washington, 26 (AP) — Los Estados Unidos han sido informados que Venezuela y Costa Rica podrían solicitar una conferencia de los Ministros de Relaciones Exteriores del hemisferio occidental para considerar la amenaza de toma militar del poder en el hemisferio. Eso lo dijo el departamento de Estado hoy.

Los Estados Unidos, están inicialmente reservando su decisión hasta que pueda sondear sobre apoyar o oponerse a la pro la opinión de otras naciones del Continente.

El funcionario de prensa del Departamento, Ricard I. Phillips dijo que Juan Bosch, depuesto presidente de la República Dominicana, estaba aún preso en el palacio Presidencial en Santo Domingo junto con otros miembros de su depuesto gobierno.

Phillips dijo que estaba seguro que Bosch recibiría asilo político en los Estados Unidos si lo solicita.

Fue el derrocamiento de Bosch por las fuerzas armadas de la República Dominicana hace dos días provocó una nueva ola de preocupación contra golpes militares en la América Latina.

Esta preocupación obviamente es la razón de ser para la propuesta elevada por Venezuela y Costa Rica sobre celebración de una Conferencia de Cancilleres Americanos.

Los diplomáticos americanos dicen que algunas veces la toma del poder en un país alienta a los demás residentes, en otros a hacer lo mismo.

### Pide intervención senadora dominicana

Los Angeles, 26 (AP)— Una funcionaria del derribado gobierno Dominicano instó a los Estados Unidos a que laborara en favor de la caída del nuevo régimen militar en su país aún más pronto que el envío de tropas si es necesario.

La Senadora Thelma Frias, Vicepresidenta del Senado, dijo a noche que pedirá oficialmente a los Estados Unidos que establezca un bloqueo naval de la República Dominicana. Y añadió que aprobará el envío de tropas por teoamericanas "si es necesario para salvar la democracia en la República Dominicana".

La señora Frias, única mujer en el Senado, es una ardiente partidaria del depuesto presidente Juan D. Bosch. Calificó al nuevo régimen de una renovada dictadura tipo Trujillo encanhejada por oportunistas militares.

La Senadora Frias llegó a los Estados Unidos el 10 de septiembre como huésped del Gobierno y proyectaba quedarse hasta el 9 de octubre.

### Prensa democrática chilena contra Tito

SANTIAGO DE CHILE Septiembre 26.—Tras los saludos cordiales, los agasajos y las recepciones con motivo de la visita del Presidente Tito a Chile, subsiste una situación que la prensa democrática de esta capital no ha dejado de señalar; que Chile y Yugoslavia viven bajo regímenes políticos opuestos e incompatibles.

Así el Diario Ilustrado nos tiene en un editorial de fondo que Yugoslavia constituye hoy una nación sometida a un sistema político de dictadura totalitaria inspirado en los principios marxistas-leninistas, absolutamente contrario al sistema de vida democrática del pueblo de Chile, expresado en sus instituciones y en su gobierno y reiteradamente afirmado en documentos internacionales que forman el sistema jurídico Interamericano en el que soberana y libremente hemos resuelto realizar nuestro destino histórico.

Y El Mercurio se ubica en la misma posición, también en un editorial de fondo, al poner en duda lo aceptado de la visita dice este importante diario:

"Efectivamente, los regímenes de ambos países son antagónicos; no hay tampoco entre los dos un gran volumen de intercambio y los vínculos espirituales se han visto debilitados por actos de persecución a escritores y altos personajes de la Iglesia ocurridos bajo el gobierno comunista que allí existe....

"En el orden político, por más que existan formalidades que pueden hacer pensar que Chile y Yugoslavia tienen puntos de contacto y hasta se ha ya celebrado recientemente un congreso parlamentario en aquel país, donde no existe libertad de elección, sino que partido único, es poco lo que cabe discutir o pactar".

Mientras tanto, varios senadores conservadores se han referido en el Congreso Nacional al sistema político imperante en Yugoslavia —especialmente la situación de la Iglesia Católica— recalando con energía que no son "los" la democracia y la libertad como nosotros las entendemos".

### Fracaso de la maquinaria rusa en Cuba

MIAMI.— Acaba de reanudar se en los Estados Unidos, Mario Fiallo, técnico de la planta eléctrica más importante de Cuba hasta hace pocos días, quien lo gró huir de ese país y llegar a las costas de Florida. Mario Fiallo, al llegar aquí, reveló que la producción de electricidad en Cuba está tan deficiente, que nadie duda de que cualquier día el Pueblo tendrá que alumbrarse con velas, en muchas poblaciones, porque no podrá hacerlo siquiera con "kerosina" debido a la falta de combustible.

Fiallo relató que al sustituirse el equipo original de los planitos de La Habana por moquinarios rusos "éstos fueron decepcionados en seguida porque se calentaban mucho y explotan... por eso se prohibió que se instalaran esas maquinarias, en las demás plantas de la isla".

Refiriéndose técnicamente al "espantoso estado" de la planta eléctrica más importante del país—la de Tallapiedra en la capital cubana—Fiallo declaró que "es un milagro que La Habana no está ya a oscuras, porque hay de doce a quince calderas que tienen salideros de agua... no hay tubos para las condensadoras... las turbinas trabajan con el eje roto, lo que es un peligro para todos los operadores y no hay turbinas de repuesto, pues como dije, no se pueden utilizar las rusas".

Fiallo, que llegó de Cuba en una unión de otros cuatro jóvenes en una embarcación que estuvo cuatro días a la deriva a causa del mal tiempo al norte de Cuba, manifestó que "si La Habana estuviera viviendo normalmente, es decir, trabajando todas sus fábricas de antes, las de cerveza, de cigarros, de fideos, de refrescos, de comestibles, en general, en fin, todas sus fábricas, las turbinas explotarían en un sólo día... si se mantuvieran porque apenas hay industrias operando en La Habana".

Por otra parte, el ingeniero técnico de Tallapiedra señaló que los mejores obreros especializados en la industria eléctrica han abandonado el país "y los que se quedaron, los menos capacitados, han echado a perder muchos equipos, porque un técnico no se puede improvisar como han querido hacer Fidel y su gente".

Coincidiendo con la opinión de Fiallo respecto a la falta de técnicos, el ingeniero hidráulico cubano César Hernández, también recién refugiado, opina que el pésimo servicio eléctrico se origina principalmente en la "mala calidad" del petróleo ruso "pero, no es menos cierto que es peor la incapacidad que la falta de piezas de repuesto".

El ingeniero Hernández, que trabajó en el Departamento de Hidrología del Ministerio de Industrias del régimen con ingenieros rusos y cheros, recaló que lo que ocurre en el servicio eléctrico "es lo mismo que ocurre en otros sectores de la vida bajo el sistema comunista impuesto por Castro; falta de personal técnico, falta de capacidad y falta de organización, en dos palabras, anarquía absoluta".

### Gabinete chileno prestó juramento

SANTIAGO DE CHILE, 26.— (AP) El nuevo gabinete prestó juramento hoy, terminando la crisis gubernamental que duró dos semanas.

Los Ministros fueron nombrados en las primeras horas de la tarde y tomaron posesión inmediatamente.

## SONDEOS EN LA OEA

WASHINGTON, 26. AP— El derrocamiento del gobierno de la República Dominicana ha provocado una serie de discusiones entre los diplomáticos latinoamericanos aquí, que podrían dar lugar a una convocatoria a una reunión de los cancilleres del hemisferio occidental.

El Presidente del Consejo de la Organización de Estados Americanos, (OEA), Gonzalo Fajardo de Costa Rica, dijo que se han iniciado consultas entre los representantes latinoamericanos sobre la continua amenaza a los gobiernos democráticos del hemisferio por las usurpaciones militares.

Las discusiones son el resultado del derrocamiento del gobierno del Presidente Juan Bosch, el primer gobierno elegido libremente en la República Dominicana en muchos años.

Bosch es un prisionero de los militares en Santo Domingo según dijeron fuentes latinoamericanas aquí.

Se tenía entendido que el objetivo primordial de las consultas aquí es la convocatoria a una conferencia de los cancilleres a fin de discutir las usurpaciones militares.

Fajardo conferenció durante 25 minutos hoy con el embajador venezolano Enrique Tejera Paris. Fajardo dijo que también se realizan consultas en Nueva York, donde varios ministros latinoamericanos de relaciones

exteriores asisten a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Por mucho tiempo, Venezuela la ha sido partidaria de aislar a los regímenes latinoamericanos que se ha adueñado del poder a la fuerza.

Se tenía entendido que cierto número de naciones apoyan el nuevo movimiento de la OEA. Fajardo declinó proporcionar mayores detalles sobre las conversaciones mientras se encuentran estas en pleno desarrollo.

Los participantes en la idea esperan conocer la posición del presidente electo de Argentina, Arturo Illia, que tomará el poder dentro de 17 días.

Notando que una decisión argentina ahora correspondería exclusivamente al presidente Guido, consideran que en una cuestión de alcances futuros la opinión de Illia es importante.

También esperan saber la posición del nuevo presidente peruano, Fernando Belaúnde que ha prometido caracterizar a su administración por una dinámica política exterior.

El ministro de Relaciones Exteriores peruano Fernando Schwalb, se encuentra actualmente en Washington.

El Presidente venezolano Rómulo Betancourt ha tenido consultas telefónicas con su colega colombiano, Guillermo León Valencia, se agregó en los mismos medios.



CON ESPIRITU VERDADERAMENTE EUROPEO trabaja el editor Kurt Desch, que el día de junio cumplió 60 años. Su editorial está en Munich, la capital de Baviera (República Federal de Alemania). Antes de ser editor, Desch había sido periodista y colaborador de la antigua Frankfurter Zeitung, Frankfurt del Main. En 1933 fue de tenido por los nacionalistas. En 1944, al ser nuevamente amenazado por la Gestapo, se escondió en las montañas del Tirolo. En 1945 obtuvo de las autoridades americanas de ocupación la primera licencia editorial de libros y de teatro en Munich. En 1953 siguieron las fundaciones de otras editoriales Kurt Desch en Basilea y en Viena, en 1956 la fundación de la asociación del libro "El Mundo en el libro", una colección de obras escogidas de la literatura universal.

## 17 naciones latinoamericanas firmaron tratado

WASHINGTON, Sept. 26.— Diez y siete naciones latinoamericanas se han unido a los Estados Unidos en la firma del tratado de prohibición de las pruebas nucleares, que esta semana había sido suscrito por un total de 102 países.

Los tres primeros firmantes fueron los Estados Unidos, la

Gran Bretaña y la Unión Soviética que lo hicieron en Moscú el pasado 5 de agosto.

Los países latinoamericanos que han firmado el tratado son: Argentina; Bolivia; Brasil; Chile; Honduras, México, Uruguay, Costa Rica; Nicaragua; Paraguay; Colombia; Venezuela; El Salvador; Perú;

República Dominicana, Panamá y Guatemala. También han firmado Trinidad, Tobago y Jamaica.

Cuba comunista no ha suscrito el tratado de prohibición de las pruebas nucleares. Tampoco lo han hecho Ecuador y Haití.



# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## Triunvirato en República Dominicana

### Conspiración terrorista en Colombia

BOGOTA, 26. AP—El presidente Guillermo León Valencia atribuye a una conspiración terrorista de proporciones de emergencia los actos dinámicos perpetrados esta semana en cinco ciudades colombianas.

Una de las 36 bombas que se tallaron el martes por la noche fue colocado frente al Palacio Presidencial y ocasionó daños a una dependencia del edificio, pero según la policía las explosiones no causaron víctimas.

Al término de una reunión que sostuvo ayer con altos jefes del ejército y la policía para considerar las medidas de seguridad que se adoptaron en vista del recrudecimiento de la ola de atentados, el mandatario afirmó que nos enfrentamos a un vasto plan terrorista que representa una verdadera emergencia. Las autoridades policíacas atribuyen a elementos castristas y comunistas el estallido de 160 bombas colocadas en distintos partes de Colombia en el curso de este año.

### Renunció primer ministro de Siria

DAMASCO, 26. AP—Se dijo hoy que el primer ministro de Siria, Salah Binar, ha renunciado.

La información fue publicada por diarios del Líbano a los que se permitió circular en Damasco.

Dice que el Consejo Nacional Revolucionario que gobierna el país, y el gabinete rechazaron la dimisión, pero que el primer ministro insistió en su decisión.

### El arte moderno y el cristianismo

Es un problema de discusión en nuestra época. Hay cristianos que creen el arte moderno decadente y snobismo. Y hay artistas que estiman que el cristianismo actual tiene mal gusto. Aceptan que el cristianismo en los tiempos de la edad media creó un arte supremo. Creen que la iglesia ha tenido desde 150 años, solamente mal gusto. Y tienen en parte razón, porque nunca ha existido tan gran cantidad de cosas de mal gusto.

Hace 70 años que uno solo levantó su voz en la iglesia, León Bloy. Más tarde, otros han repetido su llamamiento, y se han concedido incluso a artistas famosas órdenes religiosas. Le Corbusier, Léger, Bazaine, por citar unos nombres. Y lo que es más importante, a consecuencia de la renovación de la liturgia ha vivido la iglesia y ha ganado una vista. En Alemania, fueron luchadores en este sentido Romano Guardini, Rudolf Schwarz, Dominikus Bohm. Desde entonces hay iglesias modernas, correspondientes a nuestra época.

Hace 80 años que existe el arte moderno. Cézanne, Gauguin, van Gogh, Munch en la pintura, Wagner y Loos como arquitectos de Viena, y nadie puede decir que es arte sin valor. El arte es degenerado, cuando llegar ser la pauta de la propaganda.

Muchos aceptarán esta idea, pero dicen siempre que los artistas modernos son revolucionarios. Pero, no era cada nueva dirección del arte una evolu-

### El Papa fortalece minorías

CIUDAD DEL VATICANO, 26. AP—El Papa Paulo actuó hoy para dar mayor voz a los puntos de vista de la minoría y de aquellos que disienten en el Concilio Euménico que se reanuda el próximo domingo. Se dio a conocer un nuevo grupo de reglas mientras los prelados de todo el mundo llegaban a Roma para iniciar la segunda sesión del Concilio.

Muchas de las 70 reglas incluidas en el nuevo reglamento del Concilio estaban destinadas a apresurar el trabajo de los 2.500 padres del Concilio y modernizar la administración de los asuntos del Concilio.

Las otras reglas estaban dirigidas específicamente a garantizar una mayor voz a aquellos prelados que votan en minoría en las sesiones generales y en las reuniones de las 12 comisiones del Concilio.

Una disposición nueva importante permite a los miembros de una comisión opuestos a una decisión mayoritaria de la comisión, exponer sus opiniones ante una reunión plenaria de los miembros del Concilio en una sesión de la Asamblea General.

Las reglas también hacen más simple el trámite para postergar o cerrar debates o temas (tópicos). Durante la primera sesión del Concilio, del 11 de octubre al 8 de diciembre, se requería una mayoría de dos tercios. Esto fue cambiado a simple mayoría.

Según las nuevas reglas también podrán las comisiones pedir el asesoramiento de expertos no previamente incluidos en las listas preparadas por los planificadores del Concilio.

Los cambios también disponen que bastarán 50 prelados del total del Concilio para proponer cambios importantes durante el debate sobre tópicos que ya hayan recibido una aprobación preliminar.

Santo Domingo 26 (AP) — Se estableció hoy en la República Dominicana un gobierno Civil provisional de tres personas.

La Junta Militar que derribó al Presidente Juan Bosch ayer dijo que entregará el control del gobierno a tres civiles en una ceremonia al medio día de hoy.

Los tres que asumirán el gobierno son: Emilio de los Santos el Dr. Ramón Tatis Espinal y Manuel Tavares Espallat.

El General Antonio Imbert Barrera, al hacer el anuncio de los nombres, dijo que "son el Gobierno Provisional."

Imbert Barrera encabezó el grupo de las Fuerzas armadas que depuso a Bosch en el golpe del alba de ayer.

Dijo que las Fuerzas Armadas asumieron el poder debido al progreso del comunismo bajo el Gobierno de Bosch.

Bosch aún estaba preso hoy en el Palacio Presidencial de Santo Domingo, el que estaba fuertemente resguardado.

Se cree que su suerte será decidida por el nuevo Gobierno Provisional.

La señora de Bosch recibió permiso para visitar a su esposo. Había ido la semana pasada a Puerto Rico y cuando su marido fue denunciado hizo dura crítica de la Junta Militar.

La Junta Militar arrestó a 31 personas a las que acusa de ser comunistas.

El General Imbert Barrera dijo que "estamos detrás de muchos más comunistas, los buscamos a todos".

Los arrestados son principalmente dirigentes de organizaciones comprometidas comunistas o grupos Pro-castristas.

"Hasta este momento no hemos tenido dificultades en el país dijo el General Imbert Barrera. Desmintió versiones que se oyeron disparos en la capital durante la noche.

### Peligro en La Guayana

WASHINGTON, 26. AP—La Jefatura Pública del Senado y la Cámara de Representantes pidieron hoy al gobierno que emplee su influencia para detener los planes británicos de conceder independencia completa este año a la Guayana Británica.

"Es inminente que los comunistas se apoderen de otro país latinoamericano", dijo el alto comando republicano en el Capitolio en declaración conjunta, y solamente la diplomacia más persuasiva de Estados Unidos puede evitarlo. "Una colonia de la corona se trata de la Guayana Británica que ha de recibir su independencia completa de Gran Bretaña hacia fines de año. Creemos que las actuales condiciones nos obligan a oponernos a semejante acción".

### Descripción "cruel e insultante"

SAIGON, 26. AP—El embajador de los Estados Unidos Henry Cabot Lodge dijo hoy que la descripción que había hecho Madame Ngo Dinh Nhu respecto a los jóvenes oficiales del ejército norteamericano aquí, como "soldaditos de fortuna", era cruel e insultante.

La señora Nhu, la poderosa primera dama y cuñada del presidente Ngo Dinh Diem, también dijo que los oficiales estaban mezclados en corresponsabilidad irresponsable. Esas declaraciones las formuló la semana pasada en Roma durante su gira mundial en la que explicó la posición de su familia en su lucha con los budistas.

"Yo no puedo comprender cómo es que persona alguna pueda hablar tan cruelmente", dijo Lodge en su primera declaración pública aquí desde que llegó el 22 de agosto.

"Es una declaración chocante. Estos jóvenes oficiales están arriesgando sus vidas todos los días. Algunos de ellos han muerto lado a lado con sus camaradas vietnamitas. A estos hombres se les debe agradecer y no insultar".

Se esperaba que la declaración de Lodge tenga el efecto de una bomba en las tirantes relaciones entre el gobierno de Kennedy y el del gobierno autoritario del presidente Diem.

Lodge habló después que el Secretario de la Defensa Robert McNamara y sus ayudantes salieron de Saigón para realizar una gira de cuatro días por la zona de batalla y rra de los vietnamitas, apoya estudiar el progreso de la guerra por Estados Unidos, contra los comunistas de Viet Cong.

McNamara y el general Maxwell D. Taylor, jefe del estado mayor conjunto, recibieron ayer un resumen de la situación militar y política aquí.

### Arreglo entre Estados Unidos y España

Naciones Unidas, 26 (AP) — El secretario de Estado Dean Rusk y el ministro español de Relaciones Exteriores Fernando Castiella habían llegado tentativamente hoy a un arreglo, que se firmaría a las 5 de esta tarde, para renovar los derechos de Estados Unidos a las bases militares en España.

Los términos generales de la renovación fueron convenidos durante una reunión privada entre Rusk y Castiella.

### Comercio internacional BOLSA

NUEVA YORK, 26. AP—La bolsa de valores aumentó hoy su declinación con operaciones medianamente activas. El promedio industrial Dow Jones bajó 6.74 hasta 36.95.

En lo que fue colfocado de corrección de su reciente alza, el mercado bajó con cobros de beneficios. Los aceros, motores, petroleos, ferrocarriles, metales no ferrosos servicios, drogas y equipos de oficina declinaron.

Chrysler bajó 3 7-8 hasta 81 1-4. Xerox perdió 6 3 8 y IBM 7 3-4.

El volumen fue de 5.1 millones de acciones contra 6.34 millones de ayer. De 1309 acciones negociadas, 746 declinaron y 298 avanzaron.

Chrysler fue la acción más activa, seguida por Sperry Bond. El promedio de 60 valores de la AP bajó 2.4 hasta 278.1, con las industriales 3.5 menos, los ferrocarriles 1.3 menos y los servicios en descenso 1.0.

Fue la mayor baja desde el 26 de Julio, cuando el promedio descendió en la misma medida.

El valor cotizado de las acciones en la bolsa bajó 3.400 millones de dólares, según la declinación del promedio.

### AZUCAR

NUEVA YORK, 26. AP—Las ventas a término de azúcar se mostraron hoy activas y más bajas. Siguió la liquidación, aunque el mercado se elevó por encima del cierre anterior con compras especulativas. Los negociantes dijeron que las ventas fueron alentadas por recientes avances en el mercado, junto con la actual capacidad de las exportaciones.

Los mundiales se cotizaron a 8.10 centavos por libras, cargados en bodega. Las ventas, a término domésticas sin refinar.

La demanda de refinado fue buena, anticipando un aumento de precio antes del fin de semana.

### CAFE

NUEVA YORK, 26. AP.—Las ventas de café a término bajaron hoy con operaciones livianas. Los negociantes, que compraron recientemente a raíz de daños a la cosecha brasileña, informaron que redujeron sus existencias.

El mercado de valores verde estuvo estable.

El Café Santos N 4 para entrega inmediata ex-dock cerró a 33.50A. La oferta de costo y flete incluyeron al Santos Bourbons 3S a 33.75A y .... 5S 32.75A.

Las ventas a término B cerraron 5 o 6 más bajas. Se vendieron 9 contratos.

## A LOS VECINOS DE SAN JUAN DE DIOS DE DESAMPARADOS

Para su mayor comodidad, hemos hecho los arreglos necesarios para que los recibos por servicios eléctricos y telefónicos puedan ser pagados, de hoy en adelante, en la Pulpería y Cantina LA VEREDA, de don Rogelio Valverde Rojas, en Poás; y en la Pulpería y Cantina EL 8 DE MARZO, de don Eduardo Phillips Pacheco, esquina opuesta a Jefatura Política.

## Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S. A.

Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley.



# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

## Gran festival de inauguración del Country Club de Alajuela

COMITES:

ATENAS:

Presidente: Dr. Miguel Cordero V. Fiscal de la Cámara Junior y Director U. S.  
Vicepresidente: Juvenal Sánchez. Expresidente de la Cámara de Ganaderos de Costa Rica.  
Secretario: Prof. Vera Violeta Chaves. Secretaria Liceo Atenas.  
ProSecretario: Lic. Juan Dengo. Secretario Cámara Junior.  
Tesorero: Don Humberto Chaves Soto. Ex Diputado provincial.  
Fiscal: Don Ricardo Román. Ex Presidente Cámara Jr.  
Don Rolando Rojas. Vicepresidente Cámara Junior.

COORDINADORES:

a) Jerónimo García. Supervisor de Escuelas.  
b) Alberto Valverde. Ejecutivo Municipal.  
c) Virginia C. de Castro. Director de la Escuela Central.  
d) Prof. Ma. Elena González. Directora Liceo de Atenas.  
Vocales: Claudia P. de Barrientos.

ACTIVIDADES:

1º Iniciación de la Marcha de los Pollos.  
2º Pondrán un puesto para la feria, de Pollos al Pastor en colaboración con el Sr. Rafael Meléndez de San José, quien gentilmente se ha ofrecido colaborar con dicho puesto. Ayude Ud. a sostener nuestras Casas de Salud.

## Director del Punto Cuarto y Señora salieron ayer para el Ecuador

Ayer Jueves salieron para el Ecuador, a donde han sido trasladados por el Gobierno de los Estados Unidos, el Director del Punto Cuarto (AID), Mr. Harold Bishop y su gentil señora doña Andrey de Bishop, quienes radicaron aquí casi dos años, captándose el general aprecio de nuestra sociedad y de la colonia norteamericana.

El Sr. Bishop realizó una magnífica labor, y su señora siempre ha cooperado en obras de bien social. Pintora magnífica, ha realizado exposiciones de sus cuadros en Nueva York y en Virginia, en Haití y en el Surinam. En esta capital hizo dos exposiciones en el Centro Cultural, con el mejor de los éxitos. Ella hizo el diseño de las tarjetas de navidad para recaudar fondos para el Centro de Rehabilitación y las obras sociales del U.S.A. International Women's Club. Además, estuvo a su cargo la exhibición del arreglo floral de la Embajada de los Estados Unidos en la Exposición Floral del Garden Club, así como las decoraciones del puesto de los Estados Unidos en la Feria de las Flores. Los dibujos del magnífico libro de recetas de cocina del U.S.A. Women's Club son originales de ella, y ella trabajó junto con la Sra. Ginny Harvey para confeccionar dicho libro, que es parte del proyecto que lleva a cabo ese Club para recaudar fondos para obras de caridad en beneficio de niños costarricenses.

Queda de ambos esposos un magnífico recuerdo en Costa Rica, y con ellos va el deseo sincero de que tengan un viaje muy feliz y logren los mejores éxitos en sus actividades en Ecuador.

GRAN FERIA 11-12-13 DE OCTUBRE

EN EL COLEGIO DE LOS ANGELES (SABANA NORTE)

Está confeccionándose un amplio y detallado programa de esta magna Feria, a base de múltiples Comités: Comité de Propaganda, Comité de Música, Comité de Deportes, Comité de Ventas, Comité de Cocina, Comité de Finanzas, Comité Coordinador, Comité de Actos Culturales, etc., etc.

Uno de los actos más llamativos de la Feria será la elección de la "Madrina del Colegio Los Angeles".

Cada curso ha nombrado ya su respectiva candidata, que será a la vez la "Madrina o Novia" del curso respectivo.

El próximo sábado día 21 de setiembre será la presentación de las candidatas. Tendrá lugar en el hermoso y modernísimo Restaurant del Colegio a las 8 de la noche, en un acto cultural amenizado por el "Coro de Heredia - Lalo Gámez" y por el "Conjunto Coral Sión - Los Angeles".

El día 11 de Octubre, primer día de la Feria, habrá una "cena de gala" en el restaurant del colegio a las 8,30 de la noche. Y a continuación tendrá lugar la "elección de la Madrina del Colegio", escogida de entre las candidatas de los cinco cursos.

El sábado día 12 de octubre, a las 8 de la noche será la "coronación de la Madrina del Colegio" en una gran fiesta social.

DOÑA ANGELA DE PAVEDANO

Recibe hoy la llegada de un año más de vida la distinguida dama doña Angela de Povedano, por cuya dicha y ventura formamos los más sinceros votos.

DOÑA FLORY CHACÓN DE ODIO

Hoy está celebrando su fecha de cumpleaños la gentil dama doña Flory Chacón de Odio, a quien saludamos deseándole todo género de felicidades.

## GENTIL CUMPLEAÑERA



Srta. SONIA PACHECO

Hoy estará muy cumplimentada la linda damita Sonia Pacheco Coto, en ocasión de agregar una primavera más a su gentil existencia.

En forma muy cordial le hacemos llegar los mejores votos por la constante felicidad de su existencia.

## JUSTINO TERAN SECO

(Para Berta y sus hijos)

Cuánta amargura en nuestros corazones.

Un hogar, modelo de virtudes, se ha deshecho. Se ha tronchado una preciosa vida y con su ida, un corazón de esposa, abnegada y sufrida, sangra de dolor, unos hijos y nietos que lloran la ausencia eterna de su amoroso padre y abuelito. Un lugar, difícil de llenar ha quedado vacío en el ambiente social. El amigo sincero y cariñoso ha partido y con ello, la amistad ha sufrido, desgarrón terrible. Era Justino, de esos elementos de una acrisolada honradez, de una responsabilidad de sus deberes, como pocos los hay hoy día. Así, la pérdida es irreparable, se ha ido un hombre bueno en todo el sentido de la palabra y con ello, un sentimiento de intensa amargura hay en el medio ambiente pues siempre que un buen elemento se va para siempre, deja desgarrado los corazones de sus seres queridos, su esposa, sus hijos, nietos, amigos y la sociedad entera. Negros tules cubren el hogar por mil títulos honorable, al apagarse una vida que va para el descanso eterno, bien merecido por haber luchado con denuedo e hidalguía para cubrir sus deberes de ciudadano, jefe de hogar y de hombre de bien.

Torrentes de lágrimas se derraman por la inesperada partida de Justino, que inundan su hogar y para todos los suyos unas palabras de consuelo y una oración para el alma que pasó los umbrales de esta vida y llegar a la eternidad tan silenciosamente, como pasó su vida en este valle de lágrimas, en donde, por tan duras pruebas pasó y supo soportar con verdadero valor de cristiano ferviente, paz a sus restos y paz en los corazones de los que quedan.

ALICIA ROBLES SALAZAR

JUAN ANTONIO MONTERO ESQUIVEL

Felicidades al joven Juan Antonio Montero Esquivel, en ocasión de hallarse celebrando hoy su fecha de natalicio.

SRTA. HANNIA SOLANO

Se halla restablecida en Cartago la encantadora señorita Hannia Solano, a quien nos complace saludar.

DOÑA ISABEL DE CASAFONT

Festeja hoy su cumpleaños la gentil señora doña Ana Isabel Broutin de Casafont, a quien nos es grato hacer presente nuestra atenta enhorabuena.

DR. JOSE AURELIO ORTIZ C.

En forma atenta congratulamos al Dr. don José Aurelio Ortiz Céspedes, quien hoy está festejando su fecha de natalicio.

SRTA. ANA CECILIA FERNANDEZ

Complacidamente congratulamos a la encantadora señorita Ana Cecilia Fernández, cuyo cumpleaños está celebrando el día de hoy.

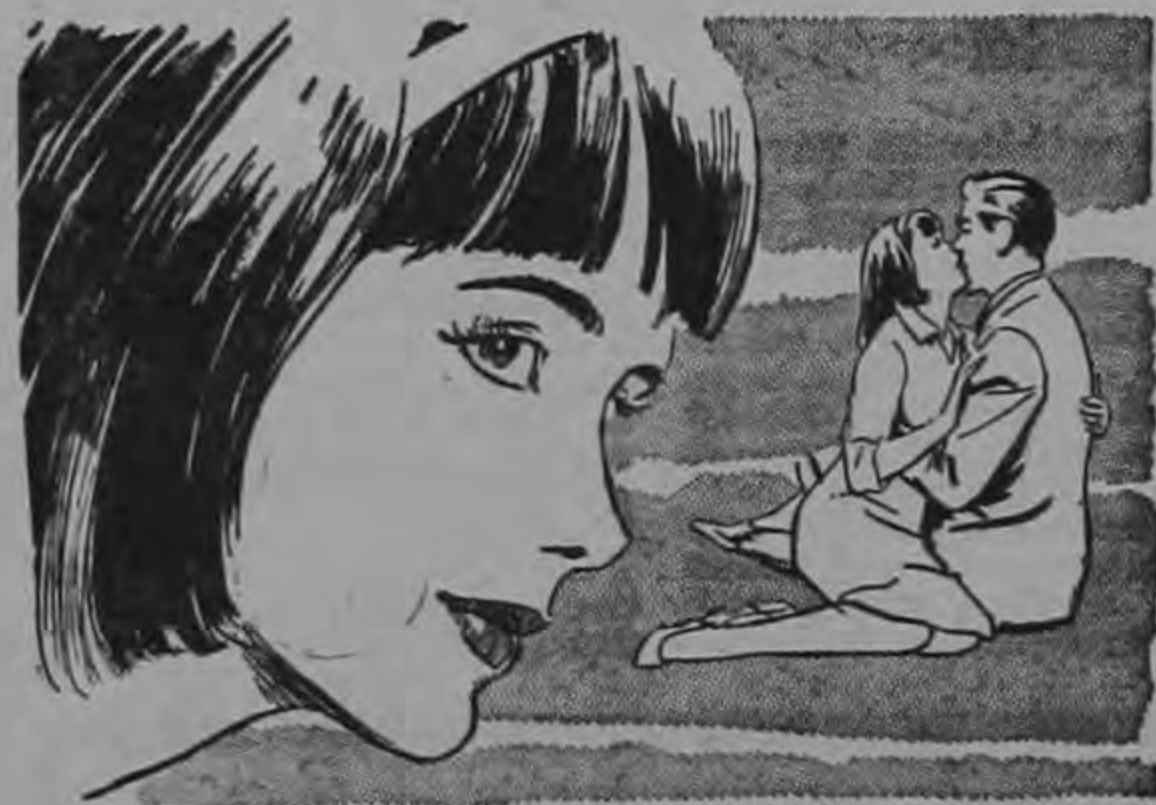
PRIMER CUMPLEAÑOS

Hoy está cumpliendo su primer año la linda niñita Ana Cecilia, hija del apreciable hogar de don Danilo Huertas y doña Cecilia Carro de Huertas.

## ★ EL ESPEJO DEL ALMA ★

Por Joseph Whitney

(Propiedad de King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total)



¿ESTAN TOMANDO LAS MUCHACHAS LA INICIATIVA EN LAS CUESTIONES AMOROSAS?

Respuesta:

No tanto como la gente cree. Existe ahora una mayor igualdad en la amistad entre ambos sexos y las muchachas frecuentemente toman la iniciativa en ese sentido. Sin embargo, la iniciativa en cualquier otro acercamiento más íntimo sigue en manos de los muchachos. Cualquier inversión de estos papeles va contra las leyes de la psicología. Si la cosa parece salir bien, el hecho más bien sugiere la existencia de perturbaciones neuróticas en ambos sexos, por las cuales, las muchachas hacen uso de cierta agresividad para sobreponerse a su natural pasividad, y los muchachos pierden la fe en su propio papel masculino.



¿ES UNA DESVENTAJA EL TALKAR CON ALGUN ACENTO PARTICULAR?

RESPUESTA:

Si cuando es difícil para el hombre el comprender lo que un lenguaje, de otra manera puede ser tanto una desventaja como una ventaja, según la situación de

que se trate. Un acento extranjero generalmente exige atención de parte del que escucha, pero el que suene agradable o desagradable depende de lo que dicho acento sugiera al interlocutor. La mayoría de nosotros adquirimos de manera inconsciente el acento que prevalece entre las gentes con quienes tratamos. Si se hace necesario un cambio, es conveniente solicitar la ayuda de un especialista en problemas de elocución.

¿PUEDEN RETARDAR EL APRENDIZAJE LOS SENTIMIENTOS DE INSEGURIDAD?



RESPUESTA:

Si, eso es lo que sucede frecuentemente, cuando una persona se siente insegura, se preocupa por sí misma con ansiedad, y su energía y atención se dirigen subconscientemente hacia la propiedad contra dicha ansiedad. Para aprender cualquier cosa, es necesario enfocar la atención fuera de nosotros mismos, y hacia ideas y situaciones impersonales. Por consiguiente, solo podemos aprender en la medida en que podemos desviar la atención fuera de nosotros mismos y hacia la tarea que tenemos entre manos.

## Depositará Embajador en España un instrumento de ratificación

Por Decreto Ejecutivo N° 23 de setiembre en curso, se otorgaron plenos poderes al Lic. José Francisco Carballo Quirós, embajador de Costa Rica en España, para que depositara ante el Ministerio de Asuntos Extranjeros del Gobierno Español, el Instrumento de Ratificación de nuestra república al Convenio Internacional relativo a reconocer carácter internacional a la Asociación de Academias de la Lengua Española y a la Comisión Permanente de la misma

aprobado por la Asamblea Legislativa de la República por Decreto N° 3191 de 13 de setiembre del presente año. El Decreto quedó vigente desde el mismo día. Con respecto al convenio en referencia entrará en vigor entre los Estados que lo ratifiquen, cuando siete por lo menos de los Estados signatarios hayan depositado sus Instrumentos de Ratificación y entrará en vigor en el orden en que depositen sus últimos.



EL POEMA DE HOY

**NUEVA FORMA**

He libado mi vino  
en la copa brillante  
que de perla y diamante  
ha formado el Artifice Divino.

Por sonoro camino  
he seguido adelante,  
deleitándome ante  
la casa del rosal que hospeda un trino.

Apolo me levanta  
el espíritu y canta  
la canción que lo lírico moldea.

Con la espuela del arte y el bridón del ensueño,  
el Soneto domeño  
en el ritmo, en la forma y en la idea!

Carlomagno Araya

**Almuerzo campestre en honor del Sr. Presidente de la República y del Ministro de Gobernación**

La Inspección General de Autoridades y Comunicaciones del Ministerio de Gobernación y Policía, en ocasión de la fecha del onomástico del Sr. Presidente de la República Don Francisco J. Orlich y de su Ministro de Gobernación y Policía don Francisco Urbina, ofrecerá un almuerzo campestre en el lago de La Lindora en Santa Ana, el sábado 4 de octubre a medio día.

Este agasajo al Sr. Presidente y a su Ministro de Gobernación promete resultar especialmente lucido, siendo magníficos los preparativos que se llevan a cabo por parte del Comité Organizador.

**DOÑA ZOILA ROSA SOLANO DE ARAYA**

En forma cordial congratulamos a la joven dama doña Zoila Rosa Solano de Araya, quien festeja el día de hoy la llegada de un año más de vida.

**DOÑA DORITA ODIO DE CASTRO CERVANTES**

En forma muy atenta hacemos presente nuestro saludo a la gentil dama doña Dorita Odio v. de Castro Cervantes, quien cumple años el día de hoy.

**INAUGURARA CINCO OFICINAS BIENESTAR SOCIAL EN ENERO**

A partir de enero entranta se inaugurarán cinco oficinas en la Dirección General de Bienestar Social, a saber, las de: Organización de la Comunidad, de Administración de Instituciones, de Asuntos Familiares, de Asuntos de Emergencia y de Subsidios Familiares. En el Presupuesto para 1964 ya está previsto todo para los salarios de los funcionarios y empleados que laborarán en estas oficinas,

así como para su mobiliario, papelería, etc. Por su parte la Dirección General del Servicio Civil ya está estudiando la calificación de estos puestos para publicar las respectivas licitaciones a fines de Octubre próximo. La Dirección General de Bienestar Social, con estas nuevas cinco oficinas, estará capacitada ampliamente para brindar los servicios que por ley se le han asignado.

**ASOCIACION DE AUTORES DE COSTA RICA**

Se convoca a todos los miembros activos de la "Asociación de Autores de Obras Literarias, Artísticas y Científicas de Costa Rica", a la Asamblea General Ordinaria que se verificará en el Paraninfo del Barrio González Lahmann, el sábado 28 de setiembre a las dos de la tarde.

— Orden del día: —

- 1º—Informe del Presidente de la Asociación de Autores.
- 2º—Informe de la Presidenta de la Editorial Costa Rica.
- 3º—Elección de Junta Directiva para el período 1963-1964.
- 4º—Acusación contra la Editorial Costa Rica.
- 5º—Elección de representantes ante el Consejo Directivo de la Editorial Costa Rica.

LILIA RAMOS

Presidenta de la Editorial Costa Rica

WILBER ALPIREZ QUESADA

Presidente de la Asociación de Autores

**Sociales**

MYRIAM FRANCIS

**REVISTAS PUESTAS AL SERVICIO DEL PUBLICO**

- Redynoticias: Costa Rica
- Revista de Obstetricia y Ginecología: Venezuela
- Comercio y Producción. República Dominicana
- Aluminium news: Canadá
- Revista Danesa: Dinamarca
- Salud: Costa Rica
- Boletín Cultural y Bibliográfico: Colombia
- Revista de Estadística: México
- Alemania, revista de la República Federal: Alemania
- Boletín Informativo de la Cámara de Comercio: Costa Rica
- Librie, revista D'Italia: Italia
- Oriente Europeo: España



**NADIE LE VENDE MAS BARATO!!**

**ZAPATOS**

- Para niños, desde ..... \$ 5.00
- Para señora, tipo Twist ..... 8.50
- Para mujer, tacón alto ..... 29.95
- Para hombre mocasines de \$ 20.00 a ... 15.00
- Sandalias, desde ..... 4.50
- Alpargatas ..... 1.00

- DEL 27 AL 32 ..... \$ 20.00
- DEL 33 AL 38 ..... 25.00
- PATITO ..... 10.00



**PATITO**  
\$ 10.00



- SANDALIAS desde ..... \$ 4.50
- PLAYERAS para niños ..... 9.00
- PLAYERAS para señoras ..... 10.00
- ROCK AND-ROLL ..... 18.00

**ADEMAS:**

- Colchonetas de algodón ..... \$ 25.00
- Almohadas de algodón ..... 4.00
- COLCHAS en 20 diferentes clases.
- Tela de colchón (yarda) ..... 1.50

**CATRES**  
A \$ 50.00

AL POR MAYOR PRECIOS ESPECIALES

**NUEVA DISTRIBUIDORA**

Propietario Gerente, SANTIAGO RUIZ S.

— 75 varas al Sur de la antigua Cañada —



PROBLEMAS FUNDAMENTALES DE LA EDUCACION MUSICAL DE LA JUVENTUD estudiará el "Instituto para Música nueva" en una reunión de trabajo en Darmstadt (República Federal de Alemania). La mayoría de las grandes ciudades han creado ya escuelas de música en las cuales se enseña a 100.000 niños y adolescentes a cantar, leer partituras, tocar instru-

hace en los Conservatorios de Berlín, Hamburgo, Colonia, Detmold, Friburgo y Munch. Los jóvenes entusiastas de la música forman muchas veces por propia iniciativa pequeñas orquestas (foto: Ensayo en una sala de conciertos de Colonia). En una "tourné" por América en 1961 pudieron demostrar su talento, por ejemplo los Jazzbands de Düsseldorf "Feetwarmers" y



# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

## CONFERENCIAS DEL PROFESOR PIERRE MONBEIG EN LA ALIANZA CULTURAL

Al comunicar la llegada a San José del eminente especialista en Geografía Humana, Profesor Pierre MONBEIG, Director del Instituto de Altos Estudios de América Latina en la Universidad de París, la Embajada de Francia y la Alianza Cultural Franco-Costarricense tienen el honor de invitar a usted y a su distinguida familia a asistir a las dos conferencias que el Profesor MONBEIG dictará en la Alianza Cultural, 5º piso del Edificio Rex, a las 8 p. m., los siguientes días:

27 de setiembre: "PAISAJES MEDITERRANEOS, Francia, Italia, Grecia"

Transparencias comentadas.

1º de octubre: "PARIS, CIUDAD QUE TRABAJA".

### Directiva de las Damas Rotarias de Cartago

Presidenta Honoraria: Consuelo M. de Garzona.  
Presidenta: Teresa Morúa de Chrysópulos.  
Vicepresidenta: Noemy Solano de Mata.  
Secretaria: Leticia V. de Garro.  
Tesorera: Marta Mata de Rojas.  
Fiscal: Cecilia Z. de Marín.  
Jefes de Grupo: Clemencia G. de Zavaleta, Berta M. de Feoll, Amalia D. de Jiménez.  
Vocales: Anita C. de Cornejo, María Nela S. de Martínez, Virginia Ferreto de Mata.

### Censo para distribución de juguetes

La Dirección de Bienestar Social del Ministerio de Trabajo, ha dado inicio a los censos para la tradicional distribución de juguetes navideños, a todos los niños pobres, y cuyos padres de familia, carecen de recursos económicos, por lo que se les dificulta hacer frente a los gastos que trae por consecuencia la época de Navidad.

Un monto de \$75 mil colones con un total de 36.578 juguetes, será distribuido.

Los respectivos censos se están efectuando en estos momentos, en los diferentes cantones de los barrios de la ciudad capital, para continuar luego en el mismo orden, hasta cubrir la totalidad de la República.

Se ha pensado a la vez, en im-

partir instrucción a todos los Jefes Políticos, para que éstos a su vez, coordinen con las diferentes entidades locales: Juntas Progresistas, Cura Párrogo, Comités de Bienestar Comunal, etc., a fin de hacer una distribución equitativa y consciente.

Los juguetes serán entregados en el mes de diciembre, a cada familia por medio de cupones, que se les ha entregado en el momento de ser censados.

En esta forma, ayudará a la Dirección de Bienestar Social a las familias de escasos recursos, a solventar este problema de fin de año, y, por ende, cumplir así con una de las nobles misiones encomendadas.

### SRTA. VICTORIA EUGENIA SCHUMACHER

Por este medio enviamos nuestras mejores congratulaciones a la encantadora señorita Victoria Eugenia Schumacher, en ocasión de festejar su cumpleaños el día de hoy.

### SRTA. SONIA ISABEL PACHECO

Por este medio congratulamos a la encantadora señorita Sonia Isabel Pacheco, en ocasión de festejar hoy la llegada de un año más de vida.

### DOÑA ISABEL C. DE BEECHE

Nos complace felicitar a la distinguida señora doña Isabel C. de Beeche, quien hoy está celebrando la llegada de un año más de vida.

### SRTA. JENNY CALVO BOLANDI

Un año más de vida cumplió ayer la encantadora señorita Jenny Calvo Bolandi. LA REPUBLICA se complace en congratularla galantemente y hacerle llegar un cariñoso mensaje con los deseos de que sea eternamente venturosa.

### Examen para Candidatos de Becas en el Centro Cultural

El Centro Cultural Costarricense Norteamericano anuncia la fecha del examen para los candidatos a las becas del Instituto de Educación Internacional, auspiciada en Costa Rica por el Centro Cultural y anteriormente anunciada por el Centro.

El examen tendrá lugar el sábado, 28 de setiembre, a las 2 de la tarde en el Centro Cultural, Avenida Central N° 539. La cuota por derecho de examen es de veinte colones.

### Té de las Damas Esposas de Abogados

El lunes siete de octubre a las tres de la tarde, en el Colegio de Abogados, se celebrará la reunión y té mensual de la Asociación de Esposas de Abogados.

Dará una conferencia la Lic. doña María Eugenia Vargas Solera, Juez Tutelar de Menores.

Será sin duda un nuevo éxito de esta Asociación que en forma tan brillante ha iniciado sus actividades.

### Despedida de soltera esta tarde a la Srta. Marta E. Antillón

En la residencia de doña Ana de Trejos se celebrará esta tarde un lucido té que le ofrecen las amigas de la Srta. Marta Eugenia Antillón para despedirla de su vida de soltera con motivo de sus próximas nupcias con el Ing. don Francisco Castro Lara.

Este agasajo, que le ofrecen sus amigas, promete ser un gratísimo acontecimiento social y en él se harán los mejores votos por la felicidad del nuevo hogar.

### SRTA. MARIA GABRIELA SOLEY

En forma cordial felicitamos a la encantadora señorita María Gabriela Soley, en ocasión de hallarse festejando hoy la llegada de un año más de vida.

### DOÑA ANA CECILIA DE MONTAGNE

Nos es grato hacer presente los mejores votos de dicha y ventura a la joven dama doña Ana Cecilia de Montagné, cuyo cumpleaños está celebrando el día de hoy.



## HOROSCOPO

Por C. K. BURLEY

**ARIES** (Marzo 21 a Abril 19)—Es importante que mejore su apariencia, así como que atienda a su salud. Póngase en manos de expertos para ello. La noche le dará unas de agradable compañía con seres queridos.

**TAURO** (Abril 20 a Mayo 20)—Trate de organizar mejor su vida hogareña, prestando mayor atención a sus familiares y mostrándose más cordial y cooperativo con ellos. Descanse haga a un lado preocupaciones injustificadas.

**GEMINIS** (Mayo 21 a Junio 21)—Cumpla fielmente citas de negocios pendientes. La noche será buena para visitas a personas importantes.

**CANCER** (Junio 22 a Julio 21)—Reflexione en los medios de aumentar sus ingresos; hoy tendrá buenas oportunidades de hallar nuevos canales a sus actividades. Haga planes prácticos para el futuro.

**LEO** (Julio 22 a agosto 21)—Hoy estará inspirado acerca de cómo poner en efecto sus proyectos. Y podrá obtener valiosa ayuda en ese sentido, si la busca debidamente.

**VIRGO** (Agosto 22 a Setiembre 22)—Eleve su nivel de pensamiento a nuevas aventuras. Trata de crecer espiritualmente, no se contente con lo mediocre. Dé cordialmente la ayuda que le pedirán.

**LIBRA** (Setiembre 23 a Octubre 22)—Esté seguro de ponerse en contacto con las personas que pueden comprenderle y ayudarle. Hoy podrá también conocer a gentes de valor en su esfera de actividades.

**ESCORPION** (Octubre 23 a Noviembre 21)—Tendrá hoy la oportunidad de verse con la persona que mejor puede ayudarle. Pero no se muestre ansioso ni insistente; use de la diplomacia para ser más efectivo.

**SAGITARIO** (Noviembre 22 a Diciembre 21)—Hoy podrá ver claramente a dónde va y qué medios le permitirán llegar más pronto. Estudie con cuidado los datos que posee; busque los que le hagan falta en la prensa diaria y otras fuentes.

**CAPRICORNIO** (Diciembre 22 a enero 20)—Mucho es lo que podrá hacer hoy, si obtiene la cooperación de cierta persona influyente. Y esto se aplica no sólo a los negocios sino también a los asuntos personales.

**ACUARIO** (Enero 21 a Febrero 19)—Un excelente día para tratar materias pendientes con sus socios, y llegar a acuerdos mutuamente satisfactorios. No se muestre demasiado exigente. Sería conveniente que comieran juntos.

**PISCIS** (Febrero 20 a Marzo 20)—Es vital que ponga en orden su oficina, y que trate de estrechar las relaciones con sus asociados. Igualmente, debe prestar debida atención a su apariencia y a su salud.

(Servicio exclusivo de LA REPUBLICA.  
Prohibida la reproducción total o parcial de este Horóscopo)

## A LOS ARQUITECTOS DE COSTA RICA

CYANAMID INTERAMERICAN CORP.

tiene el placer de invitar a todos los arquitectos  
y diseñadores de interiores para que asistan  
a la presentación de las

BASES DEL CONCURSO INTERNACIONAL  
DE DISEÑO FORMICA

La presentación tendrá lugar

HOY VIERNES A LAS SIETE DE LA NOCHE  
EN EL HOTEL COSTA RICA

— Suscribase a "LA REPUBLICA" —



**Quince años de la Srta. Lilliam Ruth Herrera B.**

Hoy está cumpliendo sus quince años y mañana ofrecerá una fiesta en la residencia de sus padres, la encantadora señorita Lilliam Ruth Herrera Bolaños, hija del apreciable hogar de don David Herrera y doña Dora Bolaños de Herrera, y aventajada alumna del Colegio del Corazón de María en Guadalupe.

Por este medio la saludamos en forma muy cordial, formulando votos, cálidos y sinceros, por la constante felicidad de su existencia.

**EL RETRATO DE DON EUSEBIO FIGUEROA**

Hemos admirado un magnífico retrato del recordado caballero don Eusebio Figueroa que las delicadas manos de artista consumada lo ha hecho, doña Mireya Gudián de Varona, pintora y retratista superior. Ha vuelto a tomar los pinceles pues sus obras son de reconocida fama y ha sido llamada para que ejecute esta obra maestra que va a ser orgullo del arte costarricense en el aspecto de la pintura y de su talento artístico del que ya hemos admirado muchas obras, ha salido un retrato que parece que es la misma persona en cuerpo y alma que allí tras el lienzo está, aquellas manos parecen que tienen vida que ejecutan sus labores cotidianas, aquella mirada que sigue al que lo admira seña de ser gran pintura pues cuando el retrato parece que con su mirada sigue al que lo observa, es obra maestra y qué diremos de aquella luz y sombra que reflejan las grandes dotes del manejo de los pinceles y la técnica de su perspectiva y vida de la obra allí representada.

Admirable el cuadro, parece que el señor Figueroa está tras la ventana que de su marco aparece una parte.

Admirable la obra y mi muy sincera felicitación para su autora insigne y reconocida pintora doña Mireya Gudián de Varona.

**ALICIA ROBLES SALAZAR**

**Obras puestas al servicio del público en la Biblioteca Nacional**

- Papeles de Risa y Fantasia Carlos Luis Sáenz E.
- Las Constituciones de Costa Rica. Hernán G. Peraita.
- Manual para la Secretaría Ejecutiva. Cecilia Tormo.
- Ley de Presupuesto para 1963 C. R. Leyes, decretos.
- Historia de la Aviación en Costa Rica. Carlos M. Jiménez.
- Quijongo. Max Jiménez.
- La Gruta Iluminada. Carlomagno Araya.
- Geografía de Costa Rica para Primer Año. Gabriel Ureña M.
- Manuel de Jesús Jiménez Luis Ferrero Acosta.
- Cosas de don Joaquín E. García Carrillo.

**INAUGURADA MESA REDONDA DE AGRONOMIA**

De ayer 26 al 28 de setiembre en curso, inclusive, se desarrollará la Primera Mesa Redonda de Facultades Centroamericanas de Agronomía, bajo los auspicios del CSUCA (Consejo Superior Universitario de Centro América) la Facultad de Agronomía de la Universidad de Costa Rica y la Fundación Ford. La citada Mesa Redonda se verificará en el edificio de la Facultad de Agronomía, y a la misma asistirán las siguientes delegaciones: Por Universidad de San Carlos de Guatemala: Ingenieros Eduardo D. Goyzueta V., Decano; Marco Tulio Urizar y Gonzalo Armand Fleites; Universidad de El Salvador: Ingenieros: José Enrique Funes; Director; Salvador Enrique Jovel y Marjo René Arévalo; Universidad de Costa Rica: Ingenieros: Luis Angel Salas, Decano; Edwin Navarro Boland; Alberto Sáenz Maroto; Guillermo Yglesias Pacheco; Luis Antonio Villalobos Arias y Juan Manuel Revilla Meléndez; Escuela Nacional de Agricultura y Ganadería de Nicaragua: Ingenieros: Orlando Lindo Espinoza, sub-director; Edmundo Porras Martínez y Dr. José Escalante Sánchez; Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA: Dr. Carlos Garcés; Dr. Joseph di Franco; Ing. Cristóbal Ruiz; Ing. E. Jon Chreuder; Prof. Jean Pierre Vellon; Ing. José

Alberto Torres; Instituto Tecnológico de Monterrey: Ing. Leonel Robles G., Director de la Escuela de Agricultura. Por la FAO, Dr. M. M. Babar e Ing. Ricardo Tellez. Por la Fundación Rockefeller: Sr. R. W. Richardson Jr. Por la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID): Dr. Walter Adamson, Oficial Regional de Educación ROCAP y señor William Cogwill, Oficial Regional de Agricultura ROCAP. Por la Facultad de Medicina Veterinaria y Zootecnia de la Universidad de San Carlos de Guatemala; Dr. Francisco R. Rodas, Decano; y por la Secretaría permanente del CSUCA: Dr. Carlos Tunnermann Bernheim, Secretario General y Lic. Luis A. Caamaño Reyes, Asistente. La inauguración fue a las 8.30 a. m.

Esta reunión tiene por objeto:

- Favorecer el acercamiento de los profesores centroamericanos de Agronomía.
- Intercambiar experiencias de centros;
- Adoptar recomendaciones sobre la enseñanza de los Estudios Generales las ciencias básicas, la docencia práctica, la extensión e investigación en Agronomía; y
- Discutir el anteproyecto de Plan Básico Mínimo de Estudios propuesto por la Facultad de Agronomía de la Universidad de Costa Rica.

**Sociales**

Por MYRIAM FRANCIS



INAUGURADA AYER en la Universidad de Costa Rica la Primera Mesa Redonda de las Facultades Centro América, Panamá, de Agronomía, con delegaciones de estos países. En la gráfica de CARRILLO en el orden usual el Ing. Luis Angel Salas, Decano de la Facultad de la U.

de C. R.; Dr. Carlos Tunnermann, Srío. Gral. del CSUCA; Rector Carlos Monge Alfaro que inauguró la Mesa Redonda. De pie abajo el Ing. Eduardo Goyzueta de la Facultad de Guatemala. Sentado el Ministro de Agricultura Ing. Elias Soley Carrasco.

**PARA LENTES EXACTOS  
OPTICA BLANCO**

**PARA VER BIEN  
OPTICA BLANCO**

**PARA ESTILOS EN ARMAZONES  
OPTICA BLANCO**

**SU OPTICA DE CONFIANZA  
OPTICA BLANCO**

**DESPACHAMOS RECETAS  
DEL SEGURO**

**Optica BLANCO Ltda.**

EL PRESTIGIO QUE CRECE CON EL TIEMPO

75 varas al Norte del Correo

Teléfono 3085 — Apartado 128

San José, Costa Rica

**INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD**

**"ADQUISICION DE ARTICULOS DE 1ª. NECESIDAD"**

El Instituto Costarricense de Electricidad avisa que en La Gaceta Nº 218, de 26 de setiembre de 1963, apareció la Licitación Pública Nº 947, para el suministro de artículos de 1ª necesidad (arroz, frijoles, etc.) destinados al Proyecto de Cochí.

LILIA RAMOS,

Presidenta de la Editorial Costa Rica

Informa a los miembros de la Asociación de Autores Nacionales que ha estado circulando propaganda a favor de una directiva, en sobres franqueados con el sello de nuestra entidad.

Trátase de un abuso incalificable y se espera dar con el culpable para la sanción debida.

San José, 26 de setiembre de 1963.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



# No tienen capacidad los egresados de derecho

(Por Lic. Hernando Arias Gómez)

No cabe duda de que de la discusión sale a luz. En el cambio de impresiones que han sostenido los licenciados Picado Guerrero y Sotela Montagné, se han dicho muchas verdades que le impiden al Consejo Universitario acoger la solicitud de supresión de exámenes en la Escuela de Derecho. Esas pruebas finales de grado sólo podrían ser suprimidas variando sustancialmente el sistema de enseñanza en la Escuela de Leyes.

La vieja Escuela de Derecho no integrada a la Universidad mantuvo durante muchísimos años un sistema defectuoso en la enseñanza del Derecho, el cual, pese a todos los defectos que se le apuntan, se completaba, NECESARIAMENTE con el examen de grado. Los egresados

de la vieja Escuela deben quedar sujetos a ese sistema integral aunque defectuoso, el cual exige la presentación de las pruebas de incorporación. Ahora, partiendo de allí, debemos entender que todo el sistema viejo de enseñanza descansaba, para su eficiencia completa, en las pruebas finales de grado. Por eso, existían pruebas anuales carentes de seriedad, profesores que no asistían siempre, profesores que no veían los cursos completos, y en fin, muchos vicios que ya han sido sabiamente apuntados en procura de mejores horizontes y con la idea de dar al problema actual una acertada solución.

Esos vicios, conocidos, han empezado a superarse pero aún quedan ciertos sedimentos perjudiciales y la superación no ha sido total. Debemos destruir totalmente los viejos moldes de enseñanza

para que la nueva Escuela, ahora integrada a la Universidad, sea un eficiente crisol que forje las mentes, el alma, los corazones y el espíritu de los educandos, futuros abogados que no necesitarán exámenes de incorporación, pues a través de seis años, bajo la sabla y experta dirección de profesores guías, sentirán mejorada su calidad humana y podrán dignamente administrar justicia o ejercer el apostolado de nuestra profesión.

No podemos nosotros, ni tampoco el Consejo Universitario, dejarnos impresionar por una aparentemente acertada campaña de opinión pública, pues el problema exige meditación profunda, y es muy grande la responsabilidad frente al país y sus instituciones. Sólo podemos confiar en la administración de justicia a los mejores, a los capaces, a los esforzados, a aquellos que

se sometan honradamente a la prueba final para demostrar que sí tienen los conocimientos necesarios para merecer la toga y el birrete.

La Escuela de Derecho, para suprimir los exámenes de incorporación, debe buscar nuevos horizontes, incorporar a sus sistemas de enseñanza nuevas disciplinas: Prácticas Judicial y Forense, Servicio Social, Criminología, Ética Profesional, Centros de Estudio y Seminarios permanentes, más horas lectivas, y desde luego, supresión de la asistencia libre que ha sido un completo fracaso.

Insto de la manera más cordial a los funcionarios universitarios para que mediten muy

bien el paso que van a dar. Insto a los mismos egresados para que hagan un balance de sus actuaciones y reconozcan honradamente la verdad; no tienen capacidad.

Quizás podría pensarse, para solucionar en parte el problema, en la implantación de cursos nocturnos de "refrescamiento" para los cuatrocientos y resto de egresados, a fin de que puedan así ponerse en contacto con las modernas instituciones del Derecho y las nuevas orientaciones que se le han dado a las disciplinas jurídicas, y estén en condiciones de rendir pruebas de suficiencia que les hagan merecedores del grado académico y del título profesional.

## Nombrados los árbitros y conciliadores de trabajo

La Corte Suprema de Justicia, de conformidad con el artículo 400 del Código de Trabajo, procedió ya a la elección de las personas que deben integrar la nómina de árbitros y conciliadores de los dieciséis circuitos judiciales de trabajo de la República, para el nuevo período legal, con el siguiente resultado:

### CIRCUITO PRIMERO

Patronos:  
Néstor Vargas Bonilla  
Alvaro Alvarado Alvarado  
Edwin Calderón Artavia  
Edwin Méndez Mata  
Luis Mauro Carvajal Martínez

Trabajadores:  
Juan de Dios Monge Delgado  
Guillermo Rivera Montoya  
Enrique Boza Ortiz  
Daniel Calderón López  
Eddy Contreras Araya.

### CIRCUITO SEGUNDO

Patronos:  
Ramón Coll Jaumet  
José J. Hernández Gómez  
Jorge Ramírez Valido  
Rodrigo Crespo Perera y  
Jorge Isaac Vargas Jiménez.

Trabajadores:  
Fernando Cruz Cordero  
Elias Vicente Sáenz  
José Guevara Medina  
Julia Araya Alpizar y  
Ernestina Rojas Quirós.

### CIRCUITO TERCERO

Patronos:  
Jorge Pérez Rodríguez  
Fernando Villalobos Villalobos  
Juan Feith Brenes  
José Anibal Peña Obregón y  
Fernando Valverde Briones.

Trabajadores:  
Sergio Martino Corrales  
Angel González Rocha  
Eida Herradora Quesada  
José Rafael Calvo Meoño y  
Gonzalo Peralta Quirós.

### CIRCUITO CUARTO

(Cartago)  
Patronos:  
Luis Villanueva Pazos  
Jorge López Chacón  
Anís Halabi Mirhige  
Bolívar Guzmán Barahona y  
Hermann Araya Torres.

En el caso del segundo, el Magistrado Baudrit se obstuvo de votar por razón de parentesco.

Trabajadores:  
Marco N. Hidalgo Mora  
Edwin Chacón León  
José J. Sánchez Calvo  
Edgar Carranza Coto y  
Julio Brenes Sanabria.

### CIRCUITO QUINTO

(Turrialba)  
Patronos:  
Miguel Murillo Arrieta  
Roberto Cerdas Solano  
Rodolfo Mora Sanabria  
Fernando Figueres Zamora y  
Fernando Arroyo Solano.

Trabajadores:  
Abel Sáenz Rojas  
Miguel Aguilar Aguilar  
Hernán Aguilar Bonilla  
Leslie Abad Fonseca y  
Arturo Campos Hernández.

### CIRCUITO SEXTO

(Limón)  
Patronos:  
William Reuben Aguilera  
Mario Pardo Castro  
Amil Bredy Jalel  
Rodrigo Martín Valverde y  
Carlos B. Neil Neil.

Trabajadores:  
Claudio Jiménez Castro  
Rafael Aguilar Rojas  
Altiman Reley Frankson  
Jorge Wing Ching y  
Aubrey Martín Heath.

### CIRCUITO SETIMO

(Heredia)  
Patronos:  
Néstor Camacho Sánchez  
Jorge Chacón Madrigal  
José Gamboa Alvarado  
Rafael Sequeira Vargas y  
Eduardo Salazar Jiménez

Trabajadores:  
Tito Vargas Solís  
Jorge de la O. Campos  
Sergio Mora Ramírez  
Jorge Bolaños Paniagua y  
Carlos Córdoba Trejos

### CIRCUITO OCTAVO

(Alajuela)  
Patronos:  
Fernando Llobet Aguilar  
Emilio Nassar Farah  
Joaquín Bernardo Soto Saborio  
Ernesto Solera Morera y  
Ingeniero Asdrúbal Fuentes Rojas.

Trabajadores:  
Miguel Quirós Oviedo  
Iván Porras Mora  
Raúl Saborio Ugalde  
Francisco Luis Barrantes Delgado y  
Luis Alberto Soto Alvarez.

### CIRCUITO NOVENO

(San Ramón)  
Patronos:  
Fernando Mora García  
Fernando Carvajal Gamboa  
Adrián Quirós Barquero  
Eduardo Lo illa Gamboa y  
Alfredo Salazar Mora.

Trabajadores:  
Félix María Esquivel Rodríguez  
Mario Durán Ulate  
Edgar Villalobos Chavarría  
Francisco Cambronero Carvajal  
Jorge Rodríguez Rodríguez.

### CIRCUITO DECIMO

(Puntarenas)  
Patronos:  
José Moreno Arellano  
Guillermo Benavides Villalobos  
Juan Barrantes Solórzano  
Rafael A. Alfaro Leitón y  
Angela López Moranda.

Trabajadores:  
Alberto Bolaños Villalobos  
Rafael A. Carvajal Hernández  
Carlos E. Matamoros Arce  
Victor M. Guzmán Guzmán y  
Marcelina Vargas Espinosa.

### CIRCUITO DECIMO PRIMERO

(Golfito)  
Patronos:  
Carlos M. Vicente Castro  
Antonio Desanti Araya  
Luis Wachong Lee  
Delfina Gómez Reyes y  
Rogelio Ulloa Saborio.

Trabajadores)  
Salvador Rodríguez Rodríguez  
Carlos Rivera Carvajal  
Claudina Madrigal Arias  
Fabio Gómez Gómez y  
Jesús Marín Peraza.

### CIRCUITO DECIMO-SEGUNDO

(Puerto Cortés)  
Patronos:  
Roberto Webb Williams  
Alvaro Solano Solano  
Mario Rodríguez Rodríguez  
Adrián Figueroa Chinchilla y  
Roberto Flores Herrera.

Trabajadores:  
Marcial Valverde Arguedas  
Primo Monge Granados  
Virgilio Murillo Jiménez  
Arturo Castro Fonseca y  
Rafael Martínez Ugarte.

### CIRCUITO DECIMO-TERCERO

(Cañas)  
Patronos:  
Alfonso Alvarado Maniot  
Miguel Rojas Castillo  
Miguel Córdoba Méndez  
Ismael Hidalgo Flores y  
Mario Briceño Marroquín.

Trabajadores:  
Socorro Acevedo López  
Fernando Mora Solís  
Fernando Soto Soto  
Joven Obando Herrera y  
Arturo Quirós Rodríguez.

### CIRCUITO DECIMO CUARTO

(Liberia)  
Patronos:  
Jorge Díaz Leal  
Alberto Centeno Ruiz  
Carlos Alberto Murillo Alvarado  
Manuel Santos Alvarado y  
Victor Julio Román Méndez.

Trabajadores:  
Eugenio Pazos Bermúdez  
José Peña Jiménez  
Eliel Chaves Mata  
José Ruiz Ruiz y  
Blas Cascante Angulo.

### CIRCUITO DECIMO QUINTO

(Santa Cruz)  
Patronos:  
Manuel Li Anchio  
Gladys Rojas Prado  
Franklin Martínez Cortés  
Luis Santamaría Campos y  
V. Hugo Moreno Rampani.

Trabajadores:  
Helbert Espinoza Gómez  
Rosa M. Obando Brenes  
Juan Virgilio Ledezma Herrera  
Evaristo Matarrita y  
Javier Chavarría Arrieta.

### CIRCUITO DECIMO-SEXTO

(Nicoya)  
Patronos:  
Juan Rafael Vargas Castro  
Jorge Chan Wong  
Adán Yong Apuy  
Martín Ali Sánchez y  
Cristino Obando Torres.

Trabajadores:  
Félix Obando Torres  
Filemón Fajardo Fajardo  
José M. Villalobos Villalobos  
José León Guevara Ramírez y  
Florinda Suárez Aguilar.

## Anuencia para exportar carne

El Consejo Nacional de Producción hizo saber al Departamento de Comercio Exterior del Banco Central de Costa Rica su anuencia para que se permita a la Empacadora de Carne "Henderson Compañía Limitada" la exportación de dos partidas de carne deshuesada y refrigerada,

ambas provenientes de la cuota de 13.000 cabezas de ganado macho de la cuota 63.64 que le fue conferida.

Una partida es de 19.100 libras americanas y la otra por 10.100; ambas van con destino a los Estados Unidos.

## Tema sobre presupuesto por programas tuvo gran interés

Como lo habíamos informado ayer, se efectuó en el salón de la Biblioteca de la Asamblea Legislativa en la tarde de ayer, con la presencia de los notables técnicos y profesores de la CEPAL y profesores señor Dr. Joseph Pois, profesor de presupuesto de la Universidad de Pittsburg, Doctor Joseph Muscatella, funcionario de la CEPAL en México, Dr. Gonzalo Martner, chileno de la CEPAL de Santiago de Chile, Dr. Jorge Irigity, uruguayo de la Misión conjunta de planificación, jefe del Departamento Fiscal de las Nacionales Unidas.

Hizo la presentación al Lic. Wilbur Jiménez Castro, en su condición de Director de la ESAPAC en Costa Rica, dándole la bienvenida al Presidente de la Asamblea Ingeniero Paris Steffers.

### INTERESANTES EXPOSICIONES SOBRE TEMA TAN IMPORTANTE

El Lic. Jiménez Castro manifestó que era una brillante oportunidad el hecho que estuvieran

tan distinguidas personalidades que concurren a un Seminario en la ESAPAC para que los señores diputados pudieran conocer los puntos de vista sobre el interesante tema de los Presupuestos por Programas, sobre todo en el momento actual, que la Asamblea está atenta al estudio del Presupuesto Ordinario para el año próximo.

Cada uno de los citados personajes hizo muy interesantes exposiciones, sobre diferentes tópicos, respondiendo acertadamente a las diferentes preguntas que hicieron varios señores diputados.

La "Mesa Redonda" indudablemente ha sido de gran importancia y creemos que las experiencias expuestas en esta oportunidad, habrán de servir para su aplicación a los sistemas costarricenses, ya que en materia de elaboración de presupuestos se expusieron temas novedosos de gran trascendencia.

La conversación y cambio de impresiones, que se inició alrededor de las cuatro de la tarde, se alargó hasta cerca de las ocho de la noche.



LA FABRICA ESTATAL DE PORCELANA de Berlín ha seguido al paso de los tiempos. En este mes de septiembre celebra el 200 aniversario de su fundación. Originariamente fue una fundación privada que en 1763 pasó al poder del estado bajo el rey de Prusia Federico el Grande, obteniendo el nombre de "fábrica real de porcelanas". Desde 1918 se llama "fábrica estatal de porcelanas". Su marca sigue siendo el cetro. Fue destruida durante la segunda guerra mundial; ahora se la ha reconstruido en el antiguo emplazamiento. En todas las épocas, tanto en el rococó, como en el llamado Biedermeier y también más tarde, sus formas y dibujos han representado un estilo predominante. Hoy representa el estilo contemporáneo, con sencillas y nobles formas, como se muestra en la foto izquierda. Un producto conocido no solamente en la República Federal de Alemania, sino en todo el mundo libre: la copia en porcelana de la campana de la libertad de Berlín (foto derecha), que hoy representa el símbolo del Berlín libre para los pueblos subyugados por el comunismo.



# Aseguradas las series internacionales de fútbol para fin y principio de año

Las directivas del Saprissa y

del Orión llegaron a un arreglo con el representante de equipos extranjeros don Casildo Osés para asegurar las series tradicionales de fin y principio de año que son siempre esperadas con gran interés por parte de los aficionados al fútbol.

No han trascendido los números o costo de la contratación pero se sabe que aunque son altos no lo son tanto como en años anteriores cuando las series escasamente dejaron para pagar al club extranjero dejando muchas veces pérdidas.

Elo se debe a que los representantes de clubs famosos pedían dinerales por la presentación en nuestro país, después de que aquí se le pagaron \$30.000 al Real Madrid, causando la idea equivocada de que Costa Rica podía darse esos lujos o que esta era la meca de las contrataciones.

Ahora las cosas parece que vuelve a su nivel poco a poco y los apetitos de los señores representantes de los onces forasteros van disminuyendo.

Por el momento sólo podemos asegurar que los clubs contratados son dos argentinos, uno brasileño y otro checoslovaco.

Seguidamente damos nombres y fechas para los juegos proyectados.

Huracán de Argentina será el primero en venir a Costa Rica jugando un partido fijo el domingo ocho de diciembre y quedando abierta la posibilidad de otro partido opcional el miércoles once por la noche.

Bánfield también de Argentina llegará para debutar miércoles 25 de diciembre Día de Navidad y queda también abierta la posibilidad de un juego opcional para el viernes 27.

Para el domingo 29 está contratado el equipo checoslovaco Spartak, que si gusta volverá a jugar el 1º de enero.

Peró la noticia sensacional es la contratación del equipo más famoso del mundo en la actualidad, Santos de Brasil.

Vendrá con todas sus estrellas Pelé, Zito, Mauro, Gilmar, etc. etc.

Se nos asegura que cobrará la crecida suma de \$ 15.000 equivalentes a C 100.000 por un solo partido que se jugará ya sea el 12 de enero o en su defecto el 12 de febrero.

Anoche ya fueron presentados los contratos correspondientes a conocimiento de la directiva de la Liga Superior y después serán refrendados por la nueva directiva de la Fedefútbol una vez que hayan sido estudiados y aprobados.

# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

## HEREDIANO DERROTO ANOCHE AL ALAJUELENSE

Cuico Bejarano marcó ambos goles florenses.— Lara hizo el tanto manudo



La escuadra florense sigue su campaña tratando de salir del sótano. Anoche victimaron al poderoso cuadro manudo en partido jugado a todo tren que vino a resolverse faltando muy poco para expirar.

El score de dos por uno con que terminó la contienda es reflejo de lequillibrio que existió durante los noventa minutos y también del gran empeño puesto por los 22 hombres.

Fue sensible la ausencia de tres delanteros titulares en el cuadro alajuelense como Tribilín, Muñoz y Solera, porque el rendimiento de esa línea bajó notoriamente pues el deseo de rendir por parte de Espinoza, Lara y Flody no fue suficiente.

En cambio con los florenses reapareció el gran veterano Edgar Quesada que contribuyó en mucho a la victoria con sus hábiles jugadas, marrullerías y todo ese gran cantidad de recursos que posee por sus muchos años de cancha.

El marcador se abrió a los 6 minutos cuando precisamente Quesada se llevó el cuero por la banda izquierda y obligó a salirse al portero Allen llevándolo al centro en donde Cuico Bejarano tiró seguido con el arco a su disposición anidando sin

problemas. Ya en el segundo tiempo cuando habían transcurrido veinte minutos vino el empate cuando Errol cobró un corner desde la punta izquierda que le sirvió a Lara para cabecear con gran acierto sorprendiendo a Fonseca.

Parecía que el partido terminaría empatado por el equilibrio del juego, cuando una vez más el zorro Quesada invadió el área manuda peleando el cuero con sus rivales logrando ceder en corto al Cuico Bejarano que tiró a marco por alto bajando el balón debido al mucho efecto que traía entrando en la valla rozando el horizontal por debajo fallando Allen.

Los esfuerzos finales de los manudos por empatar en los escasos minutos que restaban resultaron inútiles pues lógicamente la defensa local se cerró totalmente.

Las alineaciones de los equipos fueron las siguientes:

**HEREDIANO:**  
Fonseca; Romero, Víquez y McDonald; A. Rodríguez y Pan toja; V. Rodríguez, Salmerón Bejarano Quesada y Morales.

**ALAJUELENSE:**  
Allen; Calvo, Zúñiga y Cha-

có; Ly y Albella; Espinoza, Gómez, Lara, Floyd y Erroll.

Se recaudaron muy cerca de los diez mil colones que es una taquilla bastante aceptable y que correspondió a los florenses.

Con este resultado la puntuación de los seis equipos en lucha queda ahora de la siguiente manera:

	Puntos	Juegos
1º Saprissa	17	14
2º Uruguay	17	15
3º Alajuelense	16	15
4º Orión	14	15
5º Cartaginés	13	15
6º Herediano	11	14

En el preliminar la reserva manuda se impuso a la local dos por cero y se mantiene así como líder absoluto del torneo de esa categoría.

Finalizamos destacando la buena actuación del árbitro Francisco Muñoz.

### ULTIMA HORA

Viso Abella mantiene su renuncia como director técnico manudo y será conocida en la sesión de la directiva de L. D. Alajuelense el próximo lunes.

USE PREPARACIONES DE LOS Laboratorios

# ZEPOL

PRODUCTOS DE CONFIANZA



UNGUENTO ZEPOL

contra resfriados, golpes, dolores musculares, picaduras de insectos, etc. No se disipa, no se evapora. No mancha la ropa.

**ASMINOLETAS**

contra ataques asmáticos. Sus buenos resultados son su mejor recomendación.

**LOCION LAVANDA**

**FLORADORA**

para después de cualquier afeitada y antes de afeitarse con máquinas eléctricas.

After Shaving and Pre Electric Shaving Lotion

Laboratorios

# ZEPOL

Distribuidores:  
**ALMACEN PALACIOS**  
Apartado N° 1.000, San José

## Hoy parte Mario Vega para El Salvador

plidor zaguero Mario Vega parte hoy hacia El Salvador.

Ha sido contratado en muy buenas condiciones por el O'ice Municipal de Aguachapán que milita en el campeonato mayor de ese hermano país centroamericano.

Agrega así el destacado internacional tibaseño una etapa más en su larga carrera futbolística.

Ya en otras ocasiones ha sido contratado en el exterior habiendo respondido plenamente con su fútbol corajudo y lleno de nervio.

Estaremos informando de sus futuras actuaciones y por ahora solo resta desearle muchos triunfos en las canchas salvadoreñas.

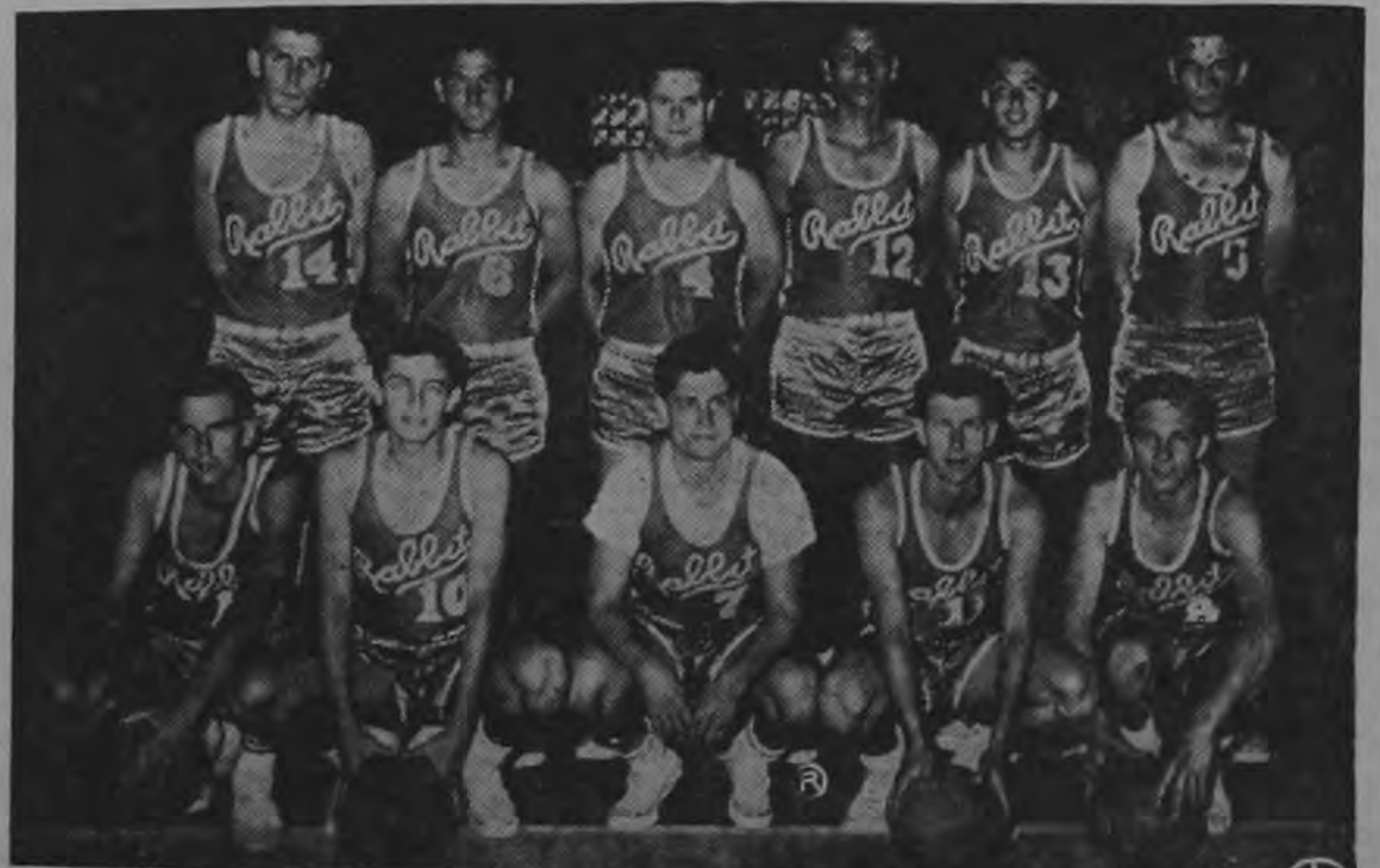
Y sigue aumentando la cantidad de futbolísticas ticas enroladas en los cuadros cuscatlecos.

El veterano y siempre cum-



Hasta hoy están actuando Soto Blanco, Toribio, Tarcio Guillén, Raúl Lizano, Cardero, Guido Alvarado y algunos novatos.

## Rabbit comienza serie esta noche con Gasolinera



Esta noche si el tiempo resulta favorable comenzará la serie de tres partidos por el título nacional de basket masculino. Enfrentarán los campeones capitalinos Rabbit y los monarcas limonenses Gasolinera Central. Los porteños llegaron hoy al medio día llenos de optimismo. Cualquiera que sea el resultado de esta noche habrá segundo partido el martes por la noche en

Limón. De ser necesario un tercer juego se realizará en cancha neutral escogiéndose posiblemente el Gimnasio del Colegio San Luis Gonzaga de Cartago. Los conejos están listos para dar lo mejor de su juego pues necesitan asegurar sus posibilidades ganando el partido de esta noche en su propio patio.

## RESULTADOS DE LIGA MAYOR

— Primer partido —

**VALENCIA 4 - LIBERTAD 2**

Segundo partido —

**PURISCAL 1 - GIMNASTICA 1**



## Decomisan instrumento a músico "amateur"

A las 23:30 minutos se personó el Sargento Palavicini de la Radio Patrulla, a un lugar de Avenida 10, Calle 34. A esta autoridad se le dijo por parte de los vecinos, que había un tipo que les tenía locos con una condenada dulzaina que tocaba como si estuviese dando un con-

cierto futurista de resistencia. Vamos, que el hombre estaba pegado de la dulzaina por más de 10 horas y que este insostenible programa era "lanzando al aire" todas las noches. Los vecinos dijeron que "si por lo menos tocara bien..."

El Sargento Palavicini se fue

donde estaba el improvisado músico, parlamentó con él, le quitó la dulzaina y la depositó en Radio Patrullas. Los agentes del orden público temen que el hombre se compre otra dulzaina y les vaya a dar una maratón de dulzaina allá frente Radio Patrullas...

# sección policíaca

## Resguardo localizó contrabando de mercaderías

Una patrulla de la Inspección Provincial de Hacienda ayer en la Ciudad de Tres Ríos, sorpresivamente cayó en un negocio propiedad de la señora González, donde localizó gran canti-

dad de desodorantes, perfumería, artículos de tocador y algunas prendas de vestir que habían sido introducidas al país de contrabando.

Las autoridades fiscales inme-

diatamente procedieron a redactar la denuncia correspondiente la cual fue remitida al Juzgado Penal de Hacienda para que se instruya la sumaria por defraudación al fisco.

## Lío con cheque de 2800 colones que se alega robado

La señora Daisy Castro Jiménez, por medio de un hijo suyo legalmente autorizado, hizo denuncia en la Dirección de Investigación Criminal, según la cual de su casa desapareció un cheque de dos mil ochocientos colones, el cual fue cambiado fraudulentamente. El dinero procedente de la operación naturalmente desapareció.

Los agentes Sells Zamora y Ortiz Cordero investigaron los pormenores del hecho. Lograron establecer que el cheque efectivamente fue cambiado por H. Arce D., hijo político de la denunciante. El sujeto admitió que hizo efectivo el cheque. Agregó que el grueso del dinero lo había empleado en pagar la "prima" para adquirir un auto. El

resto dice que lo gastó en "lo personal". Explicó la procedencia del cheque diciendo que su esposa, la hija de la denunciante, le dio el documento endosado y listo para cambiarlo, como ha sido usual "entre familia". El enredado asunto ha sido enviado a conocimiento de un Alcalde Penal.

## Personas atropelladas y heridas en zona seguridad

Las señoras María de los Angeles Pacheco y Libia Azofeifa Aguilar fueron arrolladas por un automóvil en la "zona de seguridad" que se encuentra en el Paseo Colón a la altura de la Calle 36.

Las víctimas fueron urgente-

mente trasladadas al Hospital San Juan de Dios. A la señora Pacheco se le dio de alta. No así a la señora Azofeifa, quien sufrió quebraduras graves en varias partes del cuerpo.

Se informó que el atropello en la "zona de seguridad" fue

causado por el automóvil placa 13643, que conducía Joseph Stern, quien fue conducido al Tránsito donde se le hicieron los cargos que posteriormente ha conocido el señor Alcalde Primero de lo Penal.

## AMENAZAS DE MUERTE

H. Aguirre A. fue detenido por las autoridades después de que la señora Berta de Mora denunció que este sujeto, puñal en mano, la había amenazado con trucidarla. El incidente se produjo en la zapatería CI/UP/PI. Según advirtió la señora, varias personas presenciaron el extraño incidente, pues alega que nunca en su vida vio al individuo.

Este negó los cargos, pero fue remitido a un despacho judicial en donde también se personó la dama para ratificar su acusación.

## Menor ciclista lesionado de consideración

En el Hospital de Heredia ingresó de emergencia el menor Enrique Sánchez Arce, quien quedó internado en observación pues su caso es delicado.

Las autoridades informaron que la bicicleta fue alcanzada por el Pick-Up placa SJC-195, que conducía el señor Elías Rojas Campos. El percance se produjo anoche a las 18 hora, en Avenida Sexta Calle Central de Heredia.

Se dijo que el joven tiene fractura craneo encefálica y que se le observa cuidadosamente en aquel hospital. Las autoridades judiciales iniciaron los trámites respectivos.

Se dijo que el joven tiene fractura craneo encefálica y que se le observa cuidadosamente en aquel hospital. Las autoridades judiciales iniciaron los trámites respectivos.

Se dijo que el joven tiene fractura craneo encefálica y que se le observa cuidadosamente en aquel hospital. Las autoridades judiciales iniciaron los trámites respectivos.

Se dijo que el joven tiene fractura craneo encefálica y que se le observa cuidadosamente en aquel hospital. Las autoridades judiciales iniciaron los trámites respectivos.

## MATO A SU ESPOSA

El Agente de Policía de Villa Neilly señor Snider Rodríguez informó telegráficamente al Ministerio de Gobernación y Policía, que en esa jurisdicción en el lugar llamado Finca 58 el miércoles anterior en horas de la tarde, Rubén Granados había dado muerte a puñaladas a su esposa Dinorah

Herrera Montero.

Se agrega en el informe que el crimen al parecer fue por cuestiones pasionales y del suceso fue informado el Alcalde Penal del lugar quien inició la instrucción de la sumaria y decretó la detención provisional del homicida.

## HERIDO E INCONSCIENTE

Un ciudadano no identificado de unos cuarenta años de edad, fue encontrado inconsciente en Avenida Primera, Calle Sexta, por el Sargento Cambroneiro de Radio Patrullas, quien en el acto se dio cuenta de que este hombre se encontraba seriamente herido en la cabeza. Cambroneiro lo condujo al Hospital San Juan de Dios en donde permanece. Aún ayer no había sido identificado. Se tiene la impresión de que este señor, bajo el efecto de bebidas alcohólicas cayó de cabeza en la vía pública.

## AUTO LESIONA A UN NIÑO

Carlos Alberto Céspedes Ramírez, de siete años de edad, vecino de La Y Griga, fue internado urgentemente en el Hospital San Juan de Dios considerablemente lesionado.

El niño fue arrollado por el automóvil placa 1477, que guía ba Mario Barboza Artavia. Dijo este señor que el niño cruzó la vía intempestivamente y que él aunque trató desesperadamente, no pudo evitar la ocurrencia.

## Asaltada casa en Colonia del Río

A las 3:30 minutos de la madrugada se recibió una llamada de emergencia en la Central de Radio Patrullas, según la cual acababan de asaltar una casa en Colonia del Río. Quien llamó fue la señora Mireya de Aragón, quien dijo que los asaltantes quizá se encontraban cerca.

El Comandante de servicio en vió inmediatamente al lugar de los hechos, que está en la jurisdicción de Guadalupe; al Sargento Araya Palma, quien con-

tató que efectivamente en la casa penetraron los cacos mediante violencia. Se llevaron varios miles de colones en objetos domésticos y valores diversos.

Se efectuó una encuesta en los alrededores, pero que se sepa, hasta el momento no ha sido captada ninguna pista. El caso se encuentra en manos de los detectives.

## HERIDO GRAVE EN ACCIDENTE

Las autoridades de Cartago dieron cuenta ayer que en Tejar fue gravemente herido el señor Jorge Alfonso Sánchez, vecino de esa localidad, quien fue alcanzado por el camión de car-

ga que guiaba José M Brenes O. Se dijo que Sánchez fue hospitalizado de emergencia. Un Alcalde inició los trámites sumariales.

## Hecho de sangre entre mujeres

La señora Socorro Artavia, vecina de Piedades de Santa Ana, sufrió heridas de consideración en la cabeza que ameritaron se le brindase atención médica inmediata. El Agente de

Policía de la localidad informó posteriormente que esta señora fue agredida por una mujer identificada como O. Artavia, quien fue acusada judicialmente.

## MUJER AGREDIDA POR OTRA

Ana Cecilia Valverde Arce, de 20 años de edad, fue ingresada de emergencia en el Hospital San Juan de Dios con heridas cortantes en la cara, cabeza y cuello las cuales le fueron causadas por una mujer desconocida que se dio a la fuga.

La joven Valverde fue recogida por un Sargento de Patrullas en Avenida Segunda Calle Primera, quien posteriormente al auxilio que le brindó, se dedicó a investigar el caso. Los móviles de la agresión no son conocidos ni por la propia víctima.

## Fantástica historia inventa un niño

El Sargento Palavicini, de Radio Patrullas encontró muy aturullado y vagando desorientado a un niño de siete años de edad quien se encontraba en las inmediaciones de la Concretera, San Gabriel de Golcochea. Le condujo a la Base de Patrullas y le interrogó. El niño dijo que sus padres le habían mandado desde Mata de Limón a cobrar una plata a un Banco de esta ciudad. Dijo que efectivamente cobró 25 colones, pero que unos "chiquillos" le quitaron

cinco colones. El Sargento hizo las averiguaciones y la madre de esos niños pagó el dinero supuestamente robado.

Pero todo se descubrió al presentarse el padre del extraviado en Radio Patrullas. Dijo que el pequeñín no sólo se había escapado de la casa sino que se llevó 250 colones y hasta le dejó una carta de despedida. Nadie sabe por qué inventó esa historia este niño que no mide ni sesenta centímetros...

## Durmiente asaltado por compañero

José Francisco Rosales Navarro, vecino de Guadalupe denunció que un sujeto aparentemente amigo suyo, le había desvalijado completamente cuando el dormía en un auto de su propiedad luego de ingerir algunas copas.

El denunciante dijo que el hecho se produjo en Mata de Plátano, en donde se encuentra la cantina en donde estuvo con el presunto asaltante, quien se le acomodó en el carro para "dormirla". Dijo que al desper-

tar se dio cuenta de dos cosas: le habían robado 700 pesos y su compinche había desaparecido.

Los detectives Smith y Jiménez Peña investigaron el caso. Pudieron detener a A. Jiménez L. el famoso compañero. Este dice que no sabe nada de nada, pero es altamente sospechoso porque en la Investigación ya le tienen una "tarjetica" en donde la han anotado otros "tiros" parecidos. Instruye sumaria el Alcalde de Golcochea.

## TAXISTA HERIDO EN COLISION

Fernando Granados Arroyo, conductor del taxímetro placa SJP-312, fue hospitalizado a causa de haber recibido lesiones de gravedad. Las autoridades de Tránsito informaron que el taxímetro se estrelló contra el Pick-up placa C-2719, que conducía Fernando Álvarez Aita via.

Se dijo que la colisión, sumamente espectacular, se produjo en Avenida Central Calle Setima. Las causas del percance no han sido establecidos. Debia, a que Granados Arroyo ha quedado hospitalizado, ha sido enterado del asunto el Alcalde Primero de lo Penal Licenciado Vilda lobos.

## Heridos quienes se liaron a machetazos

Las autoridades de Tüfres, población adscrita al circuito de Puriscal, informaron que Edgar López Zúñiga y Juan Astúa Mora, vecinos de la localidad, por viejas rencillas personales se liaron a machetazos en

un sitio desolado. Se informó que los dos resultaron heridos, pero de mayor gravedad Juan Astúa, quien fue ingresado de emergencia en el Hospital San Juan de Dios.

## Mujer atacada por "peligroso"

El Sargento Palavicini, al servicio de Radio Patrullas, tras ladó en su máquina urgentemente al Hospital San Juan de Dios a Ana María Castillo J., quien tenía heridas cortantes en la cara y hematomas en varias partes del cuerpo.

Una vez que la mujer fue atendida en el Hospital el oficial Palavicini se dedicó a investigar el caso. Logró establecer que Ana María fue atacada y lesionada por C. A. Martínez, (a) "Peligroso", quien escapó, pero se espera capturarlo en breve.

## Guarda de malhechores denuncia de Montes de Oca

El Ministro de Gobernación cursó el siguiente telegrama a los Jefes Políticos de Guadalupe y Montes de Oca a fin de que se ejerza mayor vigilancia en una finca situada en Saba-

nilla. Propietario finca La Amalia situada en Sabanilla, quejase de los robadores le han causado tanto daño que la finca es guardada de malhechores que aprovechan la

ta de vigilancia. Les estimaré girar instrucciones a sus subalternos para que ejerzan debida vigilancia en aquel lugar.

Fco. Urbina G. Ministro de Gobernación





SE PONDRÁ DE INMEDIATO en ejecución un "plan de salvamento" de 14 mil metros cuadrados de calles para evitar tener que salvar a 14 mil habitantes de morir ahogados en los huecos de las mismas...

—oOo—

LA PETICION DE UNA Senadora dominicana pidiendo el bloqueo naval y el desembarco de tropas de los Estados Unidos, para restablecer la democracia, en su país, es sumamente interesante. Demuestra entre otras cosas que algunos legisladores quieren condicionar el uso de "la no intervención..." (sigue)

—oOo—

CREEMOS QUE PARA restaurar la democracia pisoteada en un país, es lícita la intervención colectiva. Tanto en el caso de una potencia extranjera dominando por la fuerza un pueblo (Cuba) como una militarada anticonstitucional (República Dominicana) (sigue).

—oOo—

PERO NO OLVIDEN los patriotas dominicanos, que hay algunos países que han hecho un dogma de "la no intervención" y la "libre determinación" aunque no se ajuste a la realidad en América, porque con estas dogmas les ha ido muy bien!

—oOo—

SI LA INSTALACION de nuevos teléfonos demora mucho, los médicos especialistas en enfermedades hepáticas, se harán ricos con la misma celeridad con que morirán verdes y amarillos los pobres josefinos...

—oOo—

ES CURIOSO QUE ALGUNOS políticos teman caer como partido en manos de los financiadores y como personas no les importa mucho tal cosa... O por lo menos que otros tengan que caer...

—oOo—

CON LO COMODO QUE ES "vivir" a plazos... Con el lema de Willy Murillo: "Compre hoy y pague... ¡en cómodos plazos judiciales!"

## ILUMINACION ESPECIAL EN PARQUE JUAN R. MORA

El Parque Juan R. Mora situado frente al edificio de Correos y Telégrafos será dotado por la Municipalidad de San José de una iluminación especial de 0 reflectores de 150 vatios cada uno. La idea original de la Sección de Parques, según se nos dijo, es la de instalar esos

reflectores probablemente de luz verde, en las orquetas de los árboles proyectando su luz hacia las copas.

Explicaron los informantes que acaba de ser reacondicionada la fuente jardinera del parque, gastándose solamente en la pintura la suma de € 2.700.



Funcionarios del Departamento Legal del ITCO y miembros de la Municipalidad de Santa Bárbara de Heredia se reunieron, con el propósito de solucionar un conflicto de posesión precaria en terrenos que dicha Municipalidad tiene en La Legua de Río Cuarto.

Dichos terrenos cuentan con una extensión aproximada de 8.500 hectáreas y ocupados por unos 60 precaristas con sus respectivas familias. Tanto el ITCO como la Municipalidad están dispuestos a legalizar la situación de dichas familias, con lo cual se lograría que cada una quede con los derechos de propiedad de sus respectivas parcelas. En esta forma tendrían oportunidad de recurrir en solicitud de crédito ante las instituciones estatales, con la garantía real de dichos bienes inmuebles.

La solución del problema pondrá en condiciones de explotación efectiva a una extensión de más de 8.500 hectáreas de terreno, contribuyendo así a elevar el nivel de vida de dichos grupos familiares y al desarrollo efectivo de agro y de la economía nacional.

Ultima hora.—

## Importante conferencia Orlich-Villeda Morales

Por vía cablegráfica nos llegó anoche el siguiente cable, que

### Guardería infantil abrirá sus puertas

En edición anterior dijimos, que se fundaría una Guardería Infantil. Hoy podemos decir con toda propiedad, que el próximo lunes 30 del corriente, abrirá sus puertas, pues así nos lo manifestó el Rvdo. William Fray.

Como es sabido, esta Guardería está auspiciada por la Iglesia Episcopal de Costa Rica (Congregación Anglicana) y tendrá a su cargo, niños de corta edad, hijos de madres que trabajan y que carecen de personas que se hagan cargo de los mismos.

Con 15 niños de ambos sexos, los cuales, tienen el respectivo estudio social, efectuado por las servidoras sociales de la Dirección de Bienestar, iniciará sus funciones la mencionada Guardería.

Cuenta la organización con los fondos necesarios para dar inicio a sus labores, así como la promesa de algunos feligreses de la religión y particulares, de procurar una cuota permanente para el sostenimiento de la misma.

La señora viuda de Mr. Alex Plerie, hizo donación de un "Toy Ground" lo cual ayudará grandemente, al recreo de los niños. Aprovechamos la oportunidad, para recalcar que esta Guardería es de carácter laico, es decir, que no es necesario que la persona que ocupe sus servicios, pertenezca a la religión Anglicana.

La Dirección de Bienestar Social, atenderá las solicitudes de las personas que tengan interés de llevar sus hijos a esta Guardería.

envía nuestro redactor en gira, Guillermo Villegas, relacionado con la conferencia que tuvieron anoche los presidentes de Costa Rica y Honduras:

LA REPUBLICA  
Press San José CR

Orlich Villeda Jiménez Monje conferenciaron tarde asuntos gran importancia Costa Rica Honduras. Condecorado Orlich Orden Morazan. Viajó Zamorano con Presidente Banco Integración se trató carretera Coco San Ramón en cuarenta días nego.

cio finiquitado. Condiciones favorabilísimas. Banco Integración califica acontecimiento cimerio visita Orlich Centroamérica depósito instrumentos ODECA dinero Banco aprobada reinversión. Viernes ocho mañana hacia Nicaragua. El Espino conferencia Orlich Villeda Schick informase casi segura resolución favorable Banco Integración solicitudes industriales ticos por diez millones dólares Orlich noche jueves recepción Villeda y Gabinete amenzada Talolingas, trajo Castro Cañas ICT exigió General Honduras — Villegas.

### Experiencia sobre cultivos de arroz

El Consejo Nacional de Producción está llevando a cabo un sistema experimental para los cultivos de arroz, efectuándose el ensayo en Bijagua de Upala. Así se están sembrando cincuenta manzanas de arroz en colaboración con agricultores de la zona, bajo el sistema de crédito supervisado.

Más que un nuevo sistema, se trata de encontrar y habilitar nuevas zonas agrícolas, especialmente destinadas a cultivos de arroz.

Conforme a los resultados que alcancen en Bijagua, el Consejo aumentará la ayuda que pueda brindarse para ampliar la región de cultivo, lo que redundaría en beneficio directo de los vecinos de esa apartada po-

blación del país.

SEMILLAS

El Consejo Nacional de Producción busca por todos los medios el aumento de la producción nacional.

Con ese propósito y con el fin de que el pequeño agricultor tenga acceso al uso de semillas seleccionadas, se ha dispuesto la venta al detalle de esas semillas, en paquetes de cinco libras, diez libras y veinticinco libras.

De esa manera se garantiza a los agricultores que pueden cultivar pequeñas parcelas con semillas de alta productividad.

Se venderán semillas de arroz, maíz y frijoles. Los agricultores podrán obtenerlas en los expendios del C.N.P.

### Dictamen favorable a proyecto de nueva Agencia de Pensiones

Dictamen favorable emitió la Comisión Permanente de Asuntos Jurídicos de la Asamblea, sobre el proyecto de creación de una nueva Agencia Judicial de Pensiones Alimenticias, el cual implica la refundición de las Agencias Sanitaria y Municipal. El proyecto en referencia se originó en acuerdo expreso de la Corte Suprema de Justicia, con fundamento en estudios verificados por el Contador Judicial sobre el problema suscitado por el exceso de trabajo que afronta la actual y única Agencia Judicial de Pensiones Alimenticias de la ciudad de San José. La realización del proyecto no traerá un aumento al presupuesto de la Corte y es el criterio de los dictaminadores que se ajusta en un todo a los términos del artículo 158 de la Constitución Política, el cual ubica a

la Corte en la grada superior jerárquica de la organización del Poder Judicial; y, por esa misma razón, le corresponde la responsabilidad en cuanto a la organización y el funcionamiento de los tribunales y dependencias que le serán subordinadas. La Comisión manifestó en su pronunciamiento que confiere con los Agentes Judiciales de Sanidad y Municipal, quienes se manifestaron de acuerdo con el proyecto, haciendo únicamente la salvedad por algunas diferencias de sueldo entre empleados de igual categoría que podrían derivarse de la nueva organización; y pidieron, en consecuencia, que la nueva ley tenga vigencia a partir del 1° de enero de 1968, a efecto de que se hagan los reajustes presupuestarios para evitar eso.



PAGUE

sus cuentas por servicios de

CAÑERIA

antes del 19 de

OCTUBRE

y

EVITE

la desconexión de los mismos

CONTRIBUYA

a mejorar los sistemas de abastecimiento pagando puntualmente



SERVICIO

NACIONAL

DE

ACUEDUCTOS

y

ALCANTARILLADO



### REPATRIACION DE TICOS DETENIDOS EN CUBA

Oficialmente se informó ayer en la Casa Presidencial que el Embajador de Costa Rica en México don Fernando Barrechea había informado que los ocupantes del avión T. I. 1036 con excepción de Teodoro Picado Lara, habían sido puestos en libertad.

Se agregó que nuestro gobierno había ofrecido repatriar a todos los detenidos, pero se dijo que la señora de Picado y una señorita que le acompañaban se quedaron en Cuba haciendo gestiones para obtener la libertad de Picado

Lara y que el regreso lo harían por cuenta propia.

Se dijo también que se esperaba solamente que el Gobierno de Fidel Castro pusiera a los ticos Vernon Hine y Jacinto Herrera en suelo mexicano, para repatriarlos por cuenta del gobierno.

También se informó que por los canales correspondientes nuestro gobierno presentará formal protesta por la incautación del avión T. I. 1036, pues es de matrícula costarricense y pertenece a una empresa nacional.

### Falla eléctrica en Cartago preocupa

Un grupo de industriales y hombres de empresa de Cartago, entre los que se encuentran los señores Onís Halabi, Ernesto Mata, Hernán Escalante, Tomás Murillo, José Plá, Luis Manuel Villanueva, Absalón Cornejo, Juan José Ibaro, Melitón Simón, Francisco Gutiérrez y Fello Vargas, estuvieron ayer en las Oficinas del Servicio Nacional de Electricidad, en donde se entrevistaron con el Director del Servicio Licenciado don Jorge Mandas. Se considera que la reunión, según fuentes enteradas, es de suma importancia, pues se dijo que esta fue provocada por el temor que existe entre los industriales y hombres de empresa de Cartago de que se registre una considerable falla en el suministro de servicios eléctricos al dejar

el ICE esta provincia.

Voceros enterados dijeron que los visitantes del señor Mandas advirtieron que en realidad ellos y el comercio en general sufrirán un tremendo impacto que será paralizante sus actividades si por ejemplo la demanda de Cartago sería atendida por la planta de Birris, unidad que no puede dar el servicio óptimo y de alta calidad a esta provincia, en la que hay numerosas industrias y comercios, gregaron en su exposición que además la pequeña aludida no podría mejorar ni ampliar las instalaciones actuales. Por último dijeron al Servicio de Electricidad, que este sería un golpe considerable para la provincia en general, y que lo exponen a la consideración del ENE.



# ¡QUE "BARBERO DE SEVILLA"!

Definitivamente se consagró la Compañía de Opera Italiana que hace corta temporada en el Teatro Nacional.

"El Barbero de Sevilla," la gustadísima ópera de Rossini, fue montada con toda propiedad por los artistas que nos visitan.

Debemos comenzar esta rápida reseña del "Barbero", hecha entre acto y acto, por poner una vez más la dirección ajustadísima del Maestro Ino Savini, que en la Obertura, arrancó sonoridades hermosas al conjunto orquestal.

El tenor Bruno Piacentini, de arrogante presencia, joven y de bien timbrada voz, según avanzó el primer acto fue demostrando su dominio de la escena y de la obra, y su "Se il mio nome saper voi bramante" arrancó ca luroso aplausos.

Ni qué decir que Otello Bersellini arrebató al público asistente con su "largo al factotum" que fue ovacionado largamente... Luego su gracia y señorío en la escena, cautivaron al respetable que no se cansaba de aplaudir. En verdad que el Barbero resultó un "succes" que consolida aún más el prestigio de la Compañía.

Las lunetas y el Teatro todo, se vieron ocupadas por un entusiasta público que se mostraba complacido.



ELENA MANÉ

La soprano Elena Mané, no sólo posee una bellísima voz, clara y segura, sino que la adornan una gracia y una juvenil belleza que se imponen en la escena. Su picaresca Rosina con venció y encantó al auditorio. En la conocidísima aria "Una voce poco fa" atacó los agudos con precisión y soltura, pasando la dura prueba que puso Rossini en la partitura, llena de celadas peligrosas para la soprano. Su bien modulada voz, bordó el aria con trinos y "floriturales" espléndidos que merecieron una ovación.

El bajo Alfonso Marchica, en su papel de Don Basilio, el profesor de música estuvo colosal. El aria "La Calunnia" fue aplaudida a rabiar. Tiene este bajo una voz formidable y una gran desenvoltura a tono con el movido y simpático papel.

Por su parte Oscar Scaglioni, tan conocido en nuestros medios, demostró no sólo que posee una buena voz de barítono, sino que es todo un actor. Su "Don Bartolo" fue aplaudido y los elogios se escuchaban en el entre-acto, ponderando todos sus dotes histriónicas.

Muy bien la messa Bruna Ronchini en su papel de Berta, la ama de llaves, así como Corrado D'Ottavio en el "Fiorello".

Los coros muy ajustados, movida la escena, los trajes y el decorado a tono con el espectáculo musical.

Fue una jornada inolvidable la reposición de "El Barbero". Estamos seguros que la obra tendrá que ser repetida, pues a pesar de haberse llevado a escena a teatro lleno, los que no pudieron asistir, serán ganados por el comentario que el entusiasta público hace de su representación por parte de la Compañía, que con acierto dirigen Duno y Lagares y a los cuales debemos reconocimiento por tal espectáculo, digno de San José y de su hermoso Teatro Nacional.

MARCOS ROLDAN

## Becas para especialización en industrias

Con fecha 28 de agosto de 1963 la Cámara de Industrias recibió una comunicación de la Oficina de Planificación, invitándola a formar parte de un comité que tendrá a su cargo la adjudicación de becas que, dentro de un programa regional ofrecido por el Presidente Kennedy, la AID y la Presidencia de la República iniciarán dentro de poco.

La comunicación antes dicha fue recibida por la directiva de la Cámara con sumo agrado, ya que es motivo de satisfacción ver que tanto la Oficina de Planificación como la AID, aprecian la importancia que tiene para la Industria costarricense la preparación de verdaderos técnicos en las diferentes especialidades de la industria.

Los cursos a que se refiere este programa son para personas que tengan grado académico o su equivalente. Podrán versar sobre la misma materia estudiada en el curso universitario o sobre otra materia totalmente distinta. La duración de los cursos será de uno o dos años, dependiendo de la especialidad. No es un sistema rígido de becas en que se ofrecen cursos en materias específicas y en determinados colegios, por lo que cualquier industrial con problema específico, que desee una especialización para uno o más de sus empleados puede dirigirse a la Cámara de Industrias, en donde se le suministrarán los datos correspondientes.

La Cámara de Industrias espera que todos los Industriales del país, afiliados o no afiliados a la Cámara, sabrán apreciar lo que vale esta oportunidad, aprovechándola para la especialización de su personal existente u ofreciendo la oportunidad a jóvenes recién graduados que, una vez adquirida la especialidad, podrán venir a prestar valiosos servicios a la Empresa que los patrocine.

### CINE GUADALUPE

Viernes 27 de Setiembre.  
A las 8 p.m. \$ 1.50

#### 3 Mosqueteros y Medio

Con Tin Tan, Ana Berta Lepe y O. Pulido. En Colores.



Televisa hoy viernes 27 de Setiembre de 1963.

- 1.57 pm. Patrón Canal 7 Himno Nacional, saludo y lectura del programa del día.
- 2.00 LA NOVELA FAB.
- 2.30 LA REINA ELIZABETH. Con: Bette Davis, Errol Flynn, Olivia de Havilland, Vincent Price.
- 5.00 LAS AVENTURAS DE LASSIE
- 5.30 Aprendamos Inglés
- 6.00 TELENOTICIAS Canal 7. (vivo)
- 6.30 LA NOVELA FAB. DIMENSION
- 7.00 DESCONOCIDA
- 7.30 EL SHOW DE LOS VIERNES DE MAX FACTOR
- 8.00 CARAVANA
- 9.00 PATRULLA DE CAMINOS
- 9.30 EL MISTERIO ES MI NEGOCIO
- 10.00 EL BOXEO GILLETTE
- 10.30 Patrón Canal 7, Himno Nacional despedida.

HOY VIERNES



HOY VIERNES

MARCEL DEL BALMORAL

y CABALGATA ARTISTAS

LACSA

presentan por primera vez en Costa Rica

Julio Aldama

y el

Trío Xalapa

Actuación personal del galán cantante del cine mexicano, el mejor actor de 1962

## Ministro de Trabajo y Gerente de la Caja a Guápiles

Atendiendo a invitación que les hizo el Comité de Estudios y Solución de Problemas de Pococi, que funciona en Guápiles ayudando a la Iglesia, a la Escuela y a la Municipalidad; el próximo cuatro de octubre saldrán con destino a esa localidad los señores Ministro de Trabajo y Bienestar Social, Licenciado Alfonso Carro y el Gerente de la Caja Costarricense del Seguro Social, Licenciado Rodrigo Fournier.

Fuentes enteradas informaron que el Comité tiene algunos planteamientos que hacer a los altos funcionarios, entre los cuales se mencionó la gestión para obtener que la Caja del Seguro Social, de cuya Junta Directora es Presidente el Lic. Carro; extienda sus beneficios al cantón de Pococi.

Los informantes agregaron que incluso esta sería la apli-

cación de una de las conclusiones a que se llegó en el recientemente celebrado Congreso de Comités de Asegurados que se efectuó en Turrialba, en cuya celebración estuvo presente una delegación del Comité de Pococi. Se tiene entendido que la gestión que piensan plantear a los Licenciados Carro y Fournier, tiene muy buen ambiente. Los informantes concluyeron diciendo que posteriormente a esta reunión, los funcionarios mencionados seguirán viaje a la ciudad de Limón, en donde se integrarán al resto de la Junta Directiva pues en aquel puerto se reunirán el cinco de octubre con personalidades y entidades de la comunidad limonense para tratar problemas de interés general comprendidos dentro de la esfera de acción de la Caja del Seguro Social.

## Consumo de café en Alemania

Los alemanes tienen fama de bebedores de café, pero también de consumidores exigentes. De aquí que en Alemania no tengan posibilidades de ventas realmente buenas más que los tipos de café aromáticos y de alta calidad. Brasil sigue ocupando con gran diferencia el primer lugar en la lista de países exportadores de café a la República Federal con un monto, en 1962, de 908.638 sacos, lo que equivale a un 23.4 por ciento de las importaciones totales. Viene a continuación Colombia con un 19.8 por ciento, seguida por El Salvador (17.7), Costa Rica, (8.7), Guatemala (7.2) y México (3.5).

Después de Estados Unidos, la República Federal de Alemania es actualmente el mejor cliente de los países productores de café. A pesar de que en Alemania se bebe mucho más café que antes de la guerra su consumo (3.8 kilos por persona y año) está muy lejos de alcanzar las cifras de los Estados Unidos o Suecia, por ejemplo. Ello se debe en primer lugar a los elevados impuestos que pesan sobre el café y que dan lugar a que en el país se tome no sólo el mejor café del mundo, sino también el más caro. Un 1% de la totalidad de los ingresos tributarios procede en la República Federal del impuesto sobre el café, que asciende a 4.80 marcos por kilo de café tomado, es decir, a más de un dólar. Han sido interminables las discusiones sobre una reducción de estos impuestos en las que

han intervenido también numerosas instituciones internacionales. Pero, hasta aquí el éxito ha sido mínimo, lo que es tanto más de lamentar cuanto que este impuesto supone un notable inconveniente para las relaciones comerciales entre la República Federal y los países productores de café de Iberoamérica. Ahora bien, estos mismos países tienen la ventaja de que los alemanes están habituados a un sabor especial de café, y que prefieren beber mezclas de tipos suaves de América Central y del Sur con café brasileño.



Viernes 27 de Setiembre.

- 3.58 PRESENTACION
- 4.00 CINEGRATIS PRIM. Don Fulgencio
- 5.20 Cómica
- 5.45 DEBBIE DRAKE
- 6.00 ACTUALIDADES Camino de Cien Dias
- 6.30 AVENTUREROS DEL MISSISSIPPI El Rostro del Valor
- 7.00 SUSPENSO La Pérgola
- 8.00 A DIVINE SU OFICIO
- 9.00 CINEGRATIS PRIM. Muchachas que estudian
- 9.30 CINEGRATIS PRIM. Muchachas que estudian
- 11.00 DESPEDIDA

R E X — 3-7.30 — \$ 5.00  
9º día triunfal!

### EL DIA MAS LARGO DEL SIGLO

42 estrellas internacionales  
La mejor película de guerra de todos los tiempos

RAVENTOS — 3-7-9 — \$ 2.00

Una historia verdadera filmada donde y tal como aconteció! Conmovedoral  
EL SEXTO SENTIDO  
Gail Russell

ARANJUEZ — 8 — \$ 2.00

### Technicolor LOS AMANTES DEBEN APRENDER

con Troy Donahue, Suzanne Pleshette, Rossano Brazzi, Angie Dickinson

CAPITOLIO — 7-9 — \$ 1.50

Colores — Romy Schneider, en un papel hecho a su medida, con Jean Claude Pascal y Paul Guers  
LA ENCANTADORA MENTIROSA

L U X — 7-9 — \$ 2.00

### LA LISTA DE ADRIAN MESSENGER

Podrá reconocer a Kirk Douglas, Burt Lancaster, Robert Mitchum, Frank Sinatra, Tony Curtis?

A D E L A — 7-8.45 — \$ 1.50

Craig Hill, presencia un crimen y a partir de ese momento su vida pende de un hilo  
IMPERIO DE MALHECHORES

R E I N A — 8 — \$ 1.50

Un gran documental de impresionante realismo  
EL MUNDO EN LLAMAS

### CLINICA DE CAMISAS RENOVA

SUS CAMISAS por cuellos anticuados o roídos los ponemos nuevos, sanforizados, todo estilo y número. Clínica de camisas RENOVA 50 varas al Oeste de Botica La Dolorosa altos Mujer y Hogar. Teléfono 5827, Servicio a domicilio.

### — TEATRO NACIONAL —

#### COMPAÑIA DE OPERA ITALIANA

Mañana sábado 28 de setiembre, ULTIMA FUNCION de Abono  
A las 8 p. m., la grandiosa ópera

#### LUCIA DE LAMERMOOR"

de Donizzetti, con la reaparición del consagrado tenor REGOLO ROMANI y de la incomparable soprano LUCIA CAPPELLINO. Debut del barítono dramático GIORGIO BIDINOST — Maestro y Director: INO SAVINI — Localidades en la balatería